

Селянське «ні!» орендатору



с. 3

Взаємини Чорткова і Францоza



с. 4

Нарешті ліки доступні



с. 5

Придбаймо авто для АТО



с. 7

ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС Народу



Співзасновники: районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 17 (8618), 28 квітня 2017 року

Подія

Міхо Саакашвілі – у Чорткові!



Читайте на 2-й стор.



4 травня у РКБК ім. К.Рубчакової відбудеться благодійний концерт, приурочений Дню Матері, кошти від якого будуть спрямовані на лікування Народного Героя України Андрія Нагірного. Для вас співатимуть тернопільська співачка Ярослава ДЕКАЛЮК та поет-пісняр Іван КУШНІР. Поч. о 16-й год.

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ®
АНАТОЛІЯ СОВВИ
ДІАГНОСТИКА ЗОРУ
У ВАШОМУ МІСТІ
 Керівник
 Заслужений лікар України
Анатолій СОВВА

15 травня - м. Чортків
 Запис за тел.: 3-98-96, 2-33-57
 (067)603-98-57, (098)339-10-28
 Будинок культури, вул. Франка, 1

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

SEBN UA

Чортківська філія
 ТОВ «СЕ Борднетце-Україна»
ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

- В'язальників схемних джгутів, кабелів та шнурів (без вимог до освіти та досвіду роботи)
- Електромеханіків, налагоджувальників технологічного устаткування, інженерів та інших спеціалістів

Гарантуємо: офіційне працевлаштування, медичне страхування, навчання за рахунок роботодавця, гарячі обіди, безкоштовне транспортування до місця роботи працівників позмінного графіку

Співбесіди проводяться з понеділка по п'ятницю о 13-й год. 30 хв. за адресою: м. Чортків, вул. Кн. В.Великого, 29 Е (колишній ремзавод). За детальною інформацією звертайтеся за телефоном: 095 26 00 703 resume.cho@sebn.com

ПРИЄДНУЙТЕСЯ ДО НАШОЇ КОМАНДИ ВЖЕ СЬОГОДНІ!

ЗОЛОТА ПІДКОВА
ЖИТЛОВИЙ КОМПЛЕКС

РОЗПОЧАТО БУДІВНИЦТВО та ПРОДАЖ

2 СЕКЦІЇ

8800 ГРН/М²

РОЗСТРОЧКА від 1 року

вул. Залізнична, 35

+38 (098) 333-92-00

zolota-pidkova.in.ua

У районній раді

Графік виїзного прийому громадян
заступником голови районної ради
П.І.Пушкарем

3 травня ц. р. – Капустинці – з 9-ї до 11-ї год.;
Милівці – з 11-ї до 13-ї год.; Заболотівка – з 13-ї
до 15-ї год. Прийом відбуватиметься у приміщеннях
сільських рад.

На правах реклами

Агрохолдинг «МРІЯ» закупив нову техніку на 7,2 мільйона доларів

З початку 2017 року Агрохолдинг «МРІЯ» поповнив свій технічний парк на 38 одиниць техніки загальною вартістю 7,2 млн дол. Зокрема на полях Агрохолдингу під посівну кампанію будуть активно задіяні закуплені в цьому році 4 трактори CASE IH Quadtrac 500 і 1 трактор John Deere 9510R, 12 самохідних обприскувачів CASE 4430, 3 сівалки суцільного висіву Amity, 2 розкидачі добрив Amazone, 5 дискових борін Agrisem, 7 навантажувачів Manitou, 4 тягачі DAF.

«Не зважаючи на щорічні закупівлі, потреба в техніці залишається досить високою. Попередні власники і менеджмент Компанії незадовго до дефолту вивели з «МРІЯ» понад 1000 одиниць техніки, залишивши Компанію із практично порожнім технічним парком. З 2015 року ми вже інвестували в його відновлення 21 млн дол. На цей рік під закупівлю техніки заплановано 10 млн дол., а повністю покрити дефіцит в техніці плануємо до 2019 року», – говорить операційний директор «МРІЯ Агрохолдинг» Андрій Григоров.



Вибір техніки частково обумовлений змінами у технологіях. «Ми поступово відходимо від по-till, до якого вдалися в умовах відсутності техніки у перші роки після зміни власників «МРІЯ», – пояснює операційний директор Агрохолдингу. – Зараз головний акцент робимо на якісну підготовку ґрунту під посів».

Нагадаємо, що в «МРІЯ Агрохолдинг» у розпаді посівна. Компанія планує обробити 85,4 тис. га ярих, а також 55 тис. га озимих культур. У пріоритеті серед ярих – соняшник, кукурудза і соя, якими повинні засіяти 32 тис. га, 20,3 тис. га і 17 тис. га відповідно. Також в цьому році вперше після зміни власників Агрохолдинг вводить у сівозміну цукрові буряки, якими засіють площу в 3,5 тис. га в Тернопільській області під потреби ТОВ «Радеківський цукор».

Прес-служба Агрохолдингу «МРІЯ»

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТЗОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Анна БЛАЖЕНКО

Подія

Міхо Саакашвілі – у Чорткові!

Позаминулого четверга, 20 квітня, у районному будинку культури ім. К.Рубчакової відбулася зустріч громадськості Чорткова з лідером «РУХУ НОВИХ СИЛ», экс-главою Одеської ОДА, Президентом Грузії (2004-2007 та 2008-2013 рр.) Михайлом (Міхеїлом) СААКАШВІЛІ.



Рідко коли така веле-велелюдність сповнює концертну залу РКБК; чортківчани зі щирою привітністю зустрічали відомого політичного діяча, який не цурався ні братніх обіймів, ні дружнього рукоштовання з містянами та приїжджими представниками сусідніх районів.

Слід сказати, того дня Саакашвілі побував і в Заліщиках, де обговорювалася чи не найбільша проблема Тернопілля – заплановане владою будівництво шести гідроелектростанцій на р. Дністер. На цій проблематиці в часі зустрічі наголосив він і чортківцям: «... Це інерція від Радянського Союзу. Від таких «інновацій» будуть великі проблеми, а найголовніше – зникне краса мальовничої природи! Дністровський каньйон має процвітати, приваблюючи тисячі туристів. Ми будемо разом боротись за збереження природних цінностей, за розвиток туризму...».

Жартівливою ноткою гість розпочав свою промову: в переддвер'ї зустрічі місцеві журналісти показали Саакашвілі листівку, в якій із сарказмом анонсувалася дана зустріч, на що Міхо (так називають його прихильники) відреагував витонченим гумором.

А відтак, висловивши вірадість щодо теплої зустрічі, торкнувся ряду проблем, що дамокловим мечем висять над Україною, та озвучив свої бачення як «розрубати Гордіїв вузол», який міцно, так би мовити, засупонив світле прозріння Української держави. Зі сказаного Саакашвілі виокремив і ситуацію, зумисне створену провладними силами та олігархами (які намагаються якнайбільше облили брудом, демонструючи на телеканалах «документальні» фільми про Президента Грузії), щодо відсторонення його від публічного доступу. Мабуть, і справді верховенство побачило, відчуваючи неабияку загрозу, як стверджує Міхо, що проти них повстала нова сила, яка може змінити стан багатьох речей в Україні, яку не можливо ні залякати, ні купити, ні маніпулювати.

«Маючи кілька іноземних паспортів, олігархи, які владарюють в нашій державі, – зазначив Саакашвілі, – будують собі вілли не в Україні, а в «райських» кутках світу; їхні діти навчаються у вишах Європи... А відпочивають де (?) – на Канарах, на Мальдівах і т. п. Чому? Та тому, що добре знають: грабуючи багату Україну, майбутнього тут для них уже немає. І що надважливо, великі бізнесові справи ведуть в різних країнах світу, зокрема – в Росії, чим і сприяють збройній окупації територій України. Та плани ворогові, на щастя, руйнують героїчні українські солдати й патріоти нашої держави – на таку відданість Батьківщині російські заїди і не сподівалися».

Зубожіння українців та безробіття, як мовляв п. Михайло, призвело до того, що люди змушені не просто сезонно їздити на тимчасові роботи за кордон, а виїжджати сім'ями, забираючи і своїх дітей, та не повертатися в Україну. Це біда! Політик акцентував на тому, що сьогодні питання покинення Батьківщини є особливо актуальним для молоді, котра вирушає на навчання в країні Європи з перспективою там і залишитися. Саме цій проблемі слід приділити максимальну увагу, запевняв, бо нинішня влада не здатна забезпечити сприятливе життєдайне середовище для молоді, що й призводить до демографічної катастрофи з рекордною швидкістю.

Торкнувся Саакашвілі й елементарної арифметики щодо економіки нашої країни, наголошуючи: «Якщо негайно не взятися за, як-то сказати, витягнення України з фінансової кабали, то невідворотна ще одна величезна катастрофа – еко-

номічна криза». Усім чітко зрозуміло, доповнював, що в нашій країні існує реальна загроза широкого розгортання сепаратизму, який і зараз уже діє в багатьох регіонах держави. Наше суспільство треба звільнити, очистити від кримінальних кланів, від, так би мовити, злодіїв у законі (злодій повинен сидіти в тюрмі! – акцентував), адже зараз

Україна одна з десяти найнебезпечніших країн світу в плані злочинності».

А втім, тезово промовець озвучив кроки розгортання української економіки. По-перше, треба скоротити державний апарат, позбутися всіх зайвих різного роду агенцій («... Очолюючи Одеську ОДА, переконався, що держадміністрації абсолютно не потрібні...»). Надто багато керуючих за державний кошт. Якщо їх всі в один день закрити, то, запевняв, громадськість, окрім полегшення, нічого не відчужує. По-друге, зменшити податки (навіть приклад Грузії: на 60 відсотків були зменшені податки, хоча й казали, що це божевілля, та бюджет зріс майже в 11 разів); саме це, як свідчить досвід, припинить дію хабарництва. По-третє, – земля! Якщо надати можливість отримати людям кредити (а цього зараз немає), зробивши чіткий реєстр, то продуктивність землі будь-якого господарства зросте майже до ста відсотків. По-четверте, приватизувати (реально!) державні підприємства, бо всі вони насправді – під контролем високопосадовців і олігархів. По-п'яте, природні ресурси України, яка має великі запаси цінних корисних копалин і т. д.

Опісля певних толкувань підійшов до висновку: «Необхідно поміняти систему загалом в Україні, а для цього потрібно змінити політичні класи. Головною мотивацією політичного класу повинно бути заробляння грошей для народу (!), держави, а не для себе. Адже щоразу на політичній арені з'являються одні й ті ж обличчя (щоправда, змінюючи маски). Як говорив маршал Фінляндії Маннергейм, ну, де ж ви бачили, щоби «торгаші» (бариги) будували країну?! Факт, так би мовити, – на лице. Олігархи збудували багато (заводи, фабрики, магазини), але – для себе! І коли зміниться влада в Україні, то найпершим кроком її діянь повинно бути пред'явлення рахунку олігархам для розбудови країни (те, що накрали, нехай повернуть з відсотками і вкладуть кошти в розбудову)».

Варто зауважити, Саакашвілі (не дивлячись на те, що за національністю він грузин) упродовж усієї зустрічі спілкувався українською мовою, прижартовуючи: «Хоч моя українська – далеко не досконала, та все ж не така ганебна, як в Азарова».

Надалі відбувся конструктивний діалог у формі запитання-відповіді. Громада чортківська піднімала гострі теми як для району, так і загалом для держави. На кшталт: складної ситуації з акціонерами цукрового заводу (який на часі хоч і працює, та, на жаль, в «чужих руках і на багатого чужого «дядю»); підняття «на-гора» звіту тимчасової слідчої комісії, що працювала в 2005 р., про долю всього озброєння України (у розмірах близько 132 млрд грн); чому Німеччина після анексії Криму не ставить питання перед Росією про повернення Калінінградської області й Кенігсберга (при цьому мова повелася і про привласнення Росією території Кавказу, Сибіру, Татарстану і т. д.); про дружбу з Президентом США Дональдом Трампом, який гостював у М.Саакашвілі в Грузії у 2012 р., тож присутні на зустрічі цікавилися, чи може Америка допомогти нам розв'язати надважливу й серйозну проблему – закінчення війни на сході України?..

На всі запитання Саакашвілі дав лаконічні відповіді. Ще довго чортківчани не відпускали Міхо, виливали свої болі й тривоги за майбутнє рідної землі, ділилися судженнями.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Як живеться Ромашівці у складі ОТГ з центром у Білобожниці...

Христос воскрес! Воїстину воскрес!

Нехай в ці світлі дні воскресне правда, восторжествує справедливість.

У двох попередніх номерах «Голосу народу» містяться публікації про проблеми, невтішність та й загалом життя с. Ромашівка. Ми, жителі села, продовжуємо підняту «на-гора» тему.

... Ой, була в нас сільська рада,
а тепер немає.
Що чекає нас в громаді —
ми того не знаєм.
Нам багато обіцяють,
нема толку з того,
«Щось нічого не виходить», —
кажемо так, до слова.
Ще одну проблему маєм,
аж стискає груди,
Не було у нас дороги, вже,
певно, й не буде.
Щось не може нам держава
тих грошей віділити,
Щоб той клаттичок дороги
нарешити зробити.
Ми про нашу Ромашівку
пісеньки співаєм
І від нинішньої влади звіту всі чекаєм.
Хочем бачити на ділі обіцяні справи,
Щоб ми жили в мирі й згоді
і проблем не мали.

Пригадуєте алегоричну повість-казку Антуана де Сент-Екзюпері «Маленький принц»: «Ми відповідальні за тих, кого приручили»?.. Мабуть, «високопосадовці» Білобожницької об'єднаної територіальної громади не читали цього твору, бо, як тільки «втягнули» Ромашівку в ОТГ, то відразу ж забули про тих, кого «приручили», забули про свої обіцянки. Називають наше село неперспективним; вважають, що немає потреби вкладати гроші в його розвиток.

Слід зауважити, ініціатори створення ОТГ із центром у Білобожниці дуже активно агітували ромашівчан туди вступити. Мабуть, причиною такої інтенсивної агітації було те, що для новоутворення не вистачало чи то кількості населення, чи то земельних володінь... Нас запевняли, що величезні кошти виділятимуться державою для розвитку громад і це позитивно вплине на стан справ кожного села. Білобожницький сільський голова обіцяв, що менш ніж за рік дорогу до Ромашівки буде відремонтовано. Та, як виявилось, вказаний відрізок дороги не числиться на балансі ОТГ, тому не можуть проводити ремонтні роботи. А досі цього не знали? Навіщо ж обіцяли? Забули, що в Ромашівці проживають люди, які потребують сталих рейсів автобуса, регулярного завезення свіжого хліба і щоб швидко медична допомога приїжджала вчасно за викликом..., а це, через відсутність дороги, в недалекому майбутньому може стати просто неможливим. Є острах того, що в скорім часі наші сільські заклади будуть закриті й поступово Ромашівка перестане існувати як адміністративна одиниця.

Направду, не з хорошого життя багато ромашівчан, покинувши рідні гніздечка, подалися в світи, проте серцем і душею вони тут, разом із нами, підтримують, допомагають. Немало заробітчан мають наміри повернутися на вітчизнину, щоби в радості та спокої прожити решту свого життя.

Всі не вийдуть, хтось-таки залишиться! Тому не дозволимо знищити рідне село! Створення ОТГ обернулося для нас розчаруванням: зблідли барви веселкові, Ромашівка сьогодні — занедбана, стривожена...

Дуже хочемо бачити представників адміністрації ОТГ із візитом у нашому селі, але не з метою перевірки (що вони полюбляють робити), а — зі звітом про фінансування Ромашівки, працевлаштування сільчан, планами на майбутнє. Будемо раді зустрічі й з районним керівництвом, директорами ПАПів, із депутатами всіх рівнів, обраних нами. Хочемо почути тих, хто запевняв, що відповідає за свої обіцянки, переконуючи нас іти в ОТГ. А ще вимагаємо оприлюднити списки власників земельних паїв на території, підпорядкованій Ромашівці. Бо подекуди, що земельне питання вирішувалося і вирішується непрозоро, землі «розбазарюють». Кажуть, що «кинули оком» навіть на пасовища (планують і їх роздати під городи та паї заявникам, які не проживають у Ромашівці).

Можливо, для Білобожниці створення ОТГ — вигідна справа, та для Ромашівки — це шлях в нікуди. Завдяки об'єднанню Білобожницька сільська рада розширила свої володіння і повноваження, зайняла центрове місце в громаді. Ромашівка прийшла в громаду, як-то кажуть, не з порожніми руками: з великим резервом землі та немалим залишком коштів на рахунках сільської ради. На жаль, все це перейшло в розпорядження Білобожницької ОТГ. Розподіл коштів і робочих місць мав би проводитися згідно з відповідною квотою. Проаналізуємо: на всі новостворені робочі місця, в тому числі й керівні посади, були призначені жителі Білобожниці. Окремі привладні крісла посіли люди із середньої спеціальної освіти. Щоправда, одна наша сільчанка (колишній бухгалтер Ромашівської сільради) працює бухгалтером у відділі освіти ОТГ.

Білобожницька сільська рада є розпорядником коштів. На балансі — і сплачені податки з усіх сіл ОТГ, і кошти державної субвенції. Фінанси мали б рівно-

мірно розподілятися на потреби кожного села. Ось приклад розподілу в 2016-2017 рр.: у Білобожниці пробурено дві свердловини (у школі та дитсадку), закінчується капітальний ремонт будинку культури (на другому поверсі цієї будівлі вилагоджено кабінети для розміщення більшості відділів та управлінь адміністративного корпусу), проводиться ремонт приміщення сільської ради, виділяються кошти на інші потреби сільських установ тощо; в с. Ридодуби завершено перекриття даху будинку культури, на часі там проводиться внутрішній капітальний ремонт; а ось для Ромашівки було закуплено лампочки для вуличного освітлення та принтер для НВК, в якому частково зроблено ремонт першого поверху та впроваджено вивчення англійської мови для дошкільнят.

Громадою ширяться чутки, що наприкінці 2016-го виявився ще й залишок коштів, який було повернуто в держбюджет.

Ридодуби — в кращому становищі, ніж Ромашівка, бо тамтешній в. о. старости чи не кожен день «оббиває» пороги Білобожницької сільської ради, щоб отримати копійчину для рідного села. А нашому вітчу, напевно, — не треба, бо ще й 400 тис. грн, які мали б піти на потреби Ромашівки, дав згоду позичити Ридодубам. Та чи зможуть вони повернути позичене?

Правду сказати, були часи, коли наш в. о. старости, займаючи посаду сільського голови, дбав про своє село. А тепер?..

Можливо, ситуація не була би такою критичною, якщо б депутати від нашого села відстоювали інтереси своїх виборців. Та є інформація, що не всі вони з'являються на сесійні засідання; а тих, хто проживає в Білобожниці, наші проблеми не турбують.

Отже, «маємо те, що маємо», на жаль... Розуміємо, що депутати з ромашівською пропискою (а їх лише двоє) у великій громаді «погоди не зробилять», але, відвідуючи сесії, хоча би знали, чим живе ОТГ, які застави розглядаються, у якому співвідношенні та за яким принципом розподіляються кошти між селами.

Вихід із проблемних ситуацій завжди віднайдеться; потрібні кардинальні зміни, які, гадаємо, покращать становище Ромашівки.

Епіграфом до нашої статті є фрагмент творчості талановитої молоді, котрій не байдужа подальша доля рідного села. Ми наредшті прозріваємо, помалу, та все ж прозоріння приходить. Не можемо більше мовчати. Не дозволимо більше нікому переступати через нас і не рахуватися з нашими баченням, міркуванням і бажанням. Настав час боротися з несправедливістю організовано, сила ромашівчан — в єдності!

Ніяк не розуміємо вигідність створення ОТГ; дублювання посад та й годі. До речі, жителі Білобожниці, знаємо, також не в захваті від такого об'єднання, кажуть: «Не досить ми самі «діди», та ще си гірших взяли»...

Дехто звинувачує виборців малих сіл, що саме завдяки їхнім необдуманим голосам «за» був обраний голова ОТГ. Та чи забули, що кілька каденцій поспіль самі ж давали йому кермо в руки?! Кожне село намагається перетягнути фінансову лямку на свій бік. Не так і багато часу пройшло від об'єднання, а чвари між громадівцями вже визрівають.

А це, говорять, у Білобожниці (колишньому райцентрі) таки панують містечкові настрої; її жителі чомусь вважають себе кращими та розумнішими за інших громадівців; відчутно домінують розрізненості (дехто думає, що в Ромашівці вмюють тільки корів пасти).

Ромашівчани — працюючі, грамотні, розумні й творчі люди. В нашому селі ніколи не виникало ніяких конфліктів. Прикро, та один із підприємців сказав: «У Ромашівці навіть мігла буде керувати». Мабуть, тому ми й опинилися в такому скрутному становищі, та все ж відстоюватимемо свої інтереси.

Дана публікація — це крик душі народної, перший крок у боротьбі за свої права. Ми — народ неконфліктний; прагнемо жити у злагоді, взаєморозумінні та співпраці. Ніколи не вдавалися до розголошення наших внутрішніх проблем, частенько пробачали огрихи своїй владі. А втім, наша мета — зупинити несправедливість, викоринити безгосподарність, йдучи на компроміс; бо не для того стояли люди на Майдані, віддаючи своє життя наші герої, щоб ми жили у ворожнечі.

А на завершення бажаємо всім здоров'я, мирного неба, здійснення світлих мрій і процвітання нашої нинішньої України.

Р. С. Після першої публікації про Ромашівку зав'язалася якась незрозумілість в ОТГ і виявлення хто? що? де? коли?.. Та, вважаємо, не слід виясняти стосунки, як-то кажуть, поза плечима, а зініціювати загальногромадське зібрання та завести конструктивний діалог.

**Жителі с. Ромашівка
(понад 100 підписів)**

*Керівництву Агрохолдингу «МРІЯ»
Директору ТзОВ «МРІЯ Центр»*

*Жителі с. Джурина Слобідка
Чортківського району
Чернівецької області*

Ми, жителі с. Джурина Слобідка, державна реєстрація оренди паїв яких закінчується на початку червня 2017 року, доводимо до вашого відома наступне:

1. Про свої наміри щодо одноосібного обробітку власних паїв ми повідомили вас завчасно листами з повідомленнями, які ви отримали, в чому ваші представники розписалися на пошті при отриманні.

2. Генеральному директору Саймону Чернявському особисто вручили листи-відмови про продовження співпраці з вами.

3. На зборах, організованих вами у вівторок, 11 квітня 2017 року, в присутності вашого керівництва та керівництва району (в тому числі і Джурина сільського голови М.М.Чвіля) ми висловили небажання продовжувати з вами співпрацю і категорично проти будь-якого обробітку нашої землі після закінчення державної реєстрації оренди.

4. У четвер, 20 квітня 2017 р., не виявилось нікого з бажаних взяти авансом будь-яку орендну плату за використання у 2017 році нашої землі, що ясно свідчить про небажання йти на будь-які компроміси з вами.

Тому, підсумовуючи вищесказане, повідомляємо вам наступні наші вимоги:

1. Наступного дня після закінчення державної реєстрації віддати нам землю у стані не гіршому за той, в якому ми вам віддали у 2011 році.

2. Не перешкоджати реалізації нашого права, даного нам Конституцією України, працювати на власній землі одноосібно.

3. Припинити терор села через приїзд незрозумілих хлопців типу «тітушок», які погрожують нашим жінкам, замість того, щоб захищати Україну на сході.

В іншому випадку ми будемо змушені звернутися в поліцію через погрози, надрукувати наші листи в засобах масової інформації та запросити програму «Наші гроші» для розслідування всіх погроз і ваших дій.

Наступного дня після закінчення державної реєстрації оренди паїв ми викличемо комісію з Чортківської райдержадміністрації та передискуємо будь-які залишки на полі на сидерати.

Дякуємо за співпрацю і щасливо залишається.

Підписи додаються.

Схід села 23 квітня 2017 року

*Коцюк К.Й., Мартинюк П.А., Пилипець
В.В., Хома А.Д., Карпа Г.І.
(всього 75 підписів)*

Розпорядження голови РДА

Про закінчення опалювального сезону 2016-2017 року у Чортківському районі

Керуючись статтями 6, 39 Закону України «Про місцеві державні адміністрації», у зв'язку з підвищенням середньодобової температури зовнішнього повітря:

1. Завершити 26 квітня 2017 року опалювальний сезон в Чортківській центральній комунальній районній лікарні, школах, дошкільних навчальних закладах району.

2. Чортківському управлінню з експлуатації газового господарства ПАТ «Тернопільгаз» (Клизуб І.З.) 26 квітня 2017 року припинити подачу природного газу котельням Чортківського району комунального підприємства теплових мереж Тернопільської обласної ради «Тернопільтеплокомуненерго», паливним відділу освіти, органів місцевого самоврядування, крім паливної пологового відділення центральної комунальної районної лікарні для вироблення та подачі гарячої води.

3. Редакції районної газети «Голос народу» інформувати громадян району про зміст даного розпорядження.

4. Контроль за виконанням розпорядження покласти на першого заступника голови районної державної адміністрації Заболотного І.Я.

25 квітня 2017 року

№ 155-од

**Голова районної держадміністрації
М.СТАШКІВ**

Карл-Еміль Француз та його «Барнов»

30 квітня в культурному житті Чорткова відбудеться подія міжнародного рівня – буде відкрито перший в Україні пам'ятник німецькомовному письменнику, просвітителю та гуманісту Карлу-Емілю Францоу. За кошти, надані Урядом Федеративної Республіки Німеччина, тернопільським скульптором Романом Вільгушинським щойно виготовлено бронзове погруддя К.-Е.Францоу та меморіальну дошку. За рішенням Чортківського міського голови п. Володимира Шматька їх буде встановлено в історичній частині міста.

Чому Француз заслуговує на прочитання і вшанування у Чорткові та загалом в Україні? По-перше, він має незаперечні заслуги перед українською культурою – насамперед як перший у світі дослідник та популяризатор творчості Тараса Шевченка, а також як етнограф, що першим відкрив феномен української народної пісні. У творах Францоу неодноразово порушувалася тема соціальної справедливості, освіти та культурного розвитку русинів-українців у тодішній імперії Габсбургів.



Завдяки Францоу Чортків нині існує на літературній мапі Європи. Цілий світ знає містечко Бучач завдяки великому Агнону, хоча у своїх творах письменник закодував його під вигаданою назвою Шебуш. Шолом-Алейхем описує реальний довоєнний Київ під вигаданою назвою Єгупець... Так і Француз під вигаданою назвою Барнов описав рідне місто: «Барнов – там живе моє дитинство, і мій батько похований там... Жодне місто на світі не є таким любим і гарним, як Барнов...».

Збірка новел Карла-Еміля Францоу «Євреї Барнова» («Die Juden von Barnow»), видана у 1877 році, яка принесла молодому письменникові європейське визнання, починається з описання центру галицького містечка Барнова, з якого розбігаються дороги на Львів та Скалу від споруди старого Домініканського монас-

тиря. Вже з цих перших рядків оповідання стає зрозумілим, що той вигаданий Барнов – насправді є нашим Чортковом. Той Чортків середини XIX століття нині існує значною мірою лише в його оповіданнях, які можна вважати першим літературним пам'ятником нашого міста.

Карл-Еміль Француз (Karl-Emil Franzos, 1848-1904) народився у Чорткові та провів у нашому місті свої дитячі роки. Родина матері письменника, Кароліни Францоу, походила з Одеси. Батько, Гайнріх Француз, був дершим у Чорткові повітовим лікарем. Його предки єврейського походження свого часу емігрували до Речі Посполитої із Західної Європи, де євреї на той час зазнавали переслідувань, – звідси і прізвище, що свідчить про генеалогічні корені на теренах Франції. Гайнріх Француз був настільки шанований серед громади Чорткова, що у вирі події революції 1848 року вона хотіла обрати його депутатом до Віденського парламенту... Саме в бурхливу пору Весни народів, під впливом яких цісар Фердинанд дарував галицьким селянам волю, з'являється на світ його син Карл-Еміль, майбутній літератор.

Довкола місця його народження нині точаться дискусії краєзнавців. Таких версій існує як мінімум три, але жодна з них документально не підтверджена. Перша, яка фігурує в усіх офіційних наукових біографіях письменника, – Карл-Еміль народився у Чорткові. Друга версія свідчить, що батько письменника, турбуючись за спокій і здоров'я дружини у тривожну революційну пору, на деякий час перевіз її через кордон на Збручі і вже там, у котромусь із тихих подільських сіл, народився Карл-Еміль. Автором третьої версії є наш земляк Петро Федоришин, котрий тлумачить деякі рядки оповідань Францоу на користь версії, що той народився у Білій. Це село справді часто згадується письменником у його творах. Сільського вїйта Івана Магегу Француз називає своїм другом. Вочевидь, із багатьма мешканцями Білої він був добре знайомий і згодом описав їхній побут та звички. Так чи інакше, але до десятирічного віку Карл-Еміль мешкає у Чорткові, де батько винаймає помешкання. Тут він починає навчання у школі при Домініканському монастирі. 1858 року Гайнріх Француз раптово помирає. Мати з Карлом Емілем перебирається до Чернівців, де той вступає до німецької гімназії, а по її закінченні – до Віденського університету. Але й згодом у своїх літературних та публіцистичних творах він повертається до краю свого ди-

тинства, Галичини, і не втрачає зв'язків із його мешканцями.

Можливо, найбільшим за останні роки культурним здобутком у справі популяризації в Україні його творчості та життєвого шляху стала збірка новел та культурологічних нарисів «Ucrainica». У її складі – спогади про Чортків, нариси про Тараса Шевченка та українську народну пісенну творчість. Збірку видано у 2010 році видавництвом «Книги-XXI», переклад з німецької та коментарі належать професорові Чернівецького національного університету Петрові Рихлу. У радянський період із творів Францоу було перекладено його гостросоціальною повістю «За правду», оповідання «Німий» та «Повстання у Воловцях». Кілька перекладів новел Францоу включено до краєзнавчої монографії про село Біла авторства Петра Федоришина. Нещодавно переклад новели «Шилок з Барнова» вийшов у складі краєзнавчого числа часопису «Золота Пектораль». Але скільки-небудь повного видання творів письменника українською досі немає.

До слова, згадану збірку «Євреї Барнова», яка стала даниною влчності автора рідному місту, перекладено на десяток різних європейських мов. Окрім української... Поза сумнівом, ця збірка є цінним літературним та історичним пам'ятником Галичини XIX століття – світу, який зник у вогні світових воєн, майже не залишивши по собі матеріальної спадщини. Чортків середини XIX століття сьогодні можна пізнавати значною мірою лише як Барнов Францоу...

Оповідання Карла-Еміля Францоу цікаві ще й тим, що у них знаходиться місце для усіх представників строкатої людської спільноти Барнова: жидівських торговців та орендарів, русинських селян, австрійських урядників, польських шляхтичів та ксьондзів, швабських колоністів, угорських гусарів, вірменських та німецьких купців, греко-католицьких панотців, мандрівних кобзарів зі Сходу, а ще: караїмів, циган, липован, татар... Кожна з цих етнічних та конфесійних груп живе у вузькому та замкненому власному просторі, але кожного ярмаркового вівторка зіштовхуються усі вони на ринковій площі Барнова, на великому і галасливому «Ringplatz». І жодного з них не обходить тут увагою око письменника. Жодного з них – як і свого Барнова в цілому – він не ідеалізує, бачить з усіма тінювими рисами, гріхами та слабостями. Але жодному з них він не відмовляє в людському співчутті і в по-

вазі до їхньої людської гідності... Вони вбрані у різні строї, розмовляють різними мовами і вклоняються різним богам, але, на думку Францоу: «Ім може допомогти лише один Бог, той, що дрімає в грудях кожної людини, – усвідомлення людської гідності». Гадаю, ця фраза може слугувати епіграфом до усієї його творчості, яка є напрямку глибоко гуманістичною за змістом.

Отже, давно на часі справа повернення Францоу Чорткову та Україні. Прикладом у цій справі для нас можуть бути Бучач та Кременець, де вже не один рік пропагують творчість Агнона і Юліуша Словацького, розуміючи, що саме завдяки Агнону і Словацькому в світі відомі ці міста. Що творчість Агнона і Словацького (і багатьох інших літераторів, котрі творили різними мовами), є частиною культурної спадщини європейської України...

Отже, і Карла-Еміля Францоу нам треба не лише популяризувати та вшанувати, а й просто читати. Як вже зазначалося, на сторінках його новел є чимало цікавих свідчень минулого. Але є й думки, актуальні й сьогодні...

Наступного року культурна громадськість Європи відзначатиме 170-у річницю від дня народження Францоу. Встановленням пам'ятника видатному літератору Чортків відкрив низку міжнародних подій, приурочених до цього ювілею. Маємо надію, що до ювілейної дати буде перекладено та видано українською збірку «Die Juden von Barnow». Робота над перекладом вже розпочата колективом часопису «Золота Пектораль». Як повідомив його редактор п. Володимир Погорельський, «золотопекторальцями» обговорюється ініціатива започаткування літературної премії імені Карла-Еміля Францоу. Мала б нарешті з'явитися у центрі Чорткова й вулиця Францоу. Чортківський Ринок дуже змінюється за останні півтора століття. Але одна з вулиць Ринку збереглася від середини XIX віку – отже, вона досі пам'ятає дитячі кроки Карла-Еміля Францоу. Можливо, її і належало б носити ім'я письменника?

Урочисте відкриття пам'ятника Карлу-Емілю Францоу відбудеться 30 квітня о 13-й годині на вулиці Ринок (поблизу ринкової вежі з годинником). Цього ж дня самодіяльним студентським театром «Агапе» Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу ім. О.Барвінського буде представлено виставу за мотивами новели Карла-Еміля Францоу «Ярмарковий день у Барнові». Ідея та постановка цієї вистави належать викладачці іноземної літератури коледжу п. Людмилі Чижішин. Тож вперше в європейській історії «Ярмарковий день у Барнові» буде представлено саме на чортківській сцені. Вистава розпочнеться 30 квітня о 15-й год. в РКБК ім. К.Рубчакової. Запрошуємо мешканців та гостей міста...

Олександр СТЕПАНЕНКО,
Гельсінська ініціатива-XXI

Презентація

Подорож на межі життя і смерті

Минулого понеділка, 24 квітня, у читальній залі центральної районної бібліотеки за її сприяння та ГО «Гельсінська ініціатива-XXI» (Чортків) відбулося представлення роману Іди Фінк «Подорож» – першого видання творів письменниці українською мовою, що з'явилося нещодавно у «Видавництві Старого Лева» (м. Львів).

Іда Фінк-Ландау (1921-2011 рр.) народилася і провела дитячі та юнацькі роки у Збаражі в сім'ї лікаря. З початком Другої світової на собі пізнала усі жахіття Голокосту. Під вигаданим ім'ям утішки зі збаразького гетто, потрапила до Львова, а згодом на роботу у Німеччину. По закінченні війни мешкала у Польщі, звідки 1957 р. емігрувала до Ізраїлю. Писала польською мовою.

Власне у своєму романі «Подорож» авторка описує свою втечу і всі небезпеки, які пережила разом з сестрою, перебуваючи на межі життя і смерті, рятуючись від гестапо. Так звана «подорож» двох молодих дівчат увінчалася хепі-ендом, однак для сотень-тисяч єврейських сімей гітлерівські застінки неминуче закінчувалися смертю. Тому ця книга з історичної точки зору цікава тим, що авторка передала нею долі людей в окупації, які канули в небуття.

«Подорож» Іди Фінк представляла перекладач її творів, редакторка порталу Culture.pl інституту Адама Міцкевича у Варшаві Наталка Римська. З її слів, іс-

торія Іди Фінк – це ще одна її пригода, яку вона, працюючи над перекладом, пережила разом з автором. Переклад роману українською дозволить прочитати твір широкому колу наших співвітчизників, тим більше, що у ньому йдеться про наші терени – Збараж, Львів...

Цитуючи сторінки книги, складеної з коротких фрагментів-оповідей, вона акцентувала увагу присутніх на такій важливій рисі Іди Фінк, як незасудження. Коли, приміром, 13-річна дівчинка зізнається головній героїні книги, що не любить євреїв, або розповідаючи про тих, хто їх відверто ображав, зневажливо обзиваючи жидівками, виказував поліцаєм тощо. Авторка просто констатує факти. Чи не чуємо ми таких необдуманно кинутих слів сьогодні, чи самі їх не вживаємо? Ця книга, – переконана Н.Римська, – хороша нагода для самоаналізу.

Один зі співорганізаторів презентації – голова ГО «Гельсінська ініціатива-XXI» Олександр Степаненко, висловивши думку, що, можливо, дещо запізно написала свій роман Іда Фінк, зазначив,



що навіть сьогодні тема Голокосту замовчується. Ми практично нічого не знаємо про чортківське гетто, яке було розміщене в межах вулиць Шкільної, Подільської і Гончара, через пекло якого пройшло більше 10 тис. євреїв.

Місцевий історик Ярослав Дзісяк зав'язав полеміку прийняття Іди Фінк як нашої письменниці, що писала польською мовою. Тут Н.Римська навела приклади Тадея і Максима Рильських, митрополита А.Шептицького. Мовляв, нам, українцям,

нічого не загрожує, що колись наші міста хтось любив не менше, ніж ми сьогодні.

Підсумовуючи вищесказане, від себе хотілося б зазначити – це саме той випадок, коли, ідучи на презентацію, ані гадки не мав, про що йтиме мова, але, послуховавши зацікавлену публіку, й самому закортіло прочитати цю книгу, тексти якої, як було підкреслено автором презентації, «написані пошепки».

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Дата

Четверте десятиліття під знаком Чорнобиля

Знову за вікном квітує квітень, 26-те число. І знову ми подумками повертаємося туди, у далекий 1986-й, коли увесь світ уперше дізнався про нове для себе незрозуміле слово – Чорнобиль, що навіює страх, розпач, тривогу; що звучить як застереження нащадкам, до чого може призвести чиясь злочинна халатність і недбалість.



Кожного року цього дня громадськість району та міста збирається біля пам'ятника жертвам Чорнобильської катастрофи, що на території районного відділення МНС, аби віддати належну шану тим, хто ціною власного здоров'я і навіть життя захистив нас від «мирного атома».

Щороку ряди чорнобильців рідіють, адже дається взнаки

неймовірна доза радіоактивного випромінювання, яку пропустив через себе молодий організм. І вони, сивочолі, багато хто з паличками в руках, приходять до цього осяяного і скропленого слізьми місця з квітами і лампадками, мовчки схиливши голови в зажурі, повертаючись пам'яттю у три десятиліття назад, де їм знову вчувається завивання сирен, запах паленої землі, спливають обличчя друзів, яких вже не повернеш...

Панахиду за жертвами аварії на Чорнобильській АЕС відправили священнослужителі різних конфесій. Слово мали заступник голови райдержадміністрації Іван Віват і заступник міського голови Роман Тимофій, котрий вручив відзнаку міського голови «За честь і відвагу» учаснику ліквідації аварії на ЧАЕС Кресінському Олегу Ярославовичу. «На жаль, з кожним роком держава все більше відвертається від проблем чорнобильців, не виконуючи закон і взагалі намагаючись його переписати», – з болем мовила голова РГО «Спілка Чорнобиль та інвалідів Чорнобиля» Світлана Грицай.

У пам'ять про трагедію ХХ століття прозвучали тужливі пісні та вірші. До підніжжя пам'ятника представниками влади і громадськості було покладено живі квіти і запалено свічі...

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Влада й громада

Децентралізація та нагальні проблеми жителів сіл

20 квітня народний депутат України Олег Барна спільно із заступником голови райдержадміністрації Іваном Віватом зустрілися із жителями сіл Стара Ягільниця, Шульганівка, Ягільниця, Нагірянкa та Мухавка. Основне питання зустрічі стосувалося децентралізації, її плюсів і мінусів, а також піднімалися й інші наболілі проблеми жителів Чортківського району.

На сьогодні проведення децентралізації є однією із найефективніших реформ, що впроваджуються в Україні з 2014 року. Ухвалення Закону України «Про добровільне об'єднання територіальних громад» у 2015 році дозволило розпочати процес об'єднання. У Чортківському районі утворено три ОТГ: Заводська, Білобожницька та Колиндянська. Загалом у Тернопільській області уже створено 36 діючих об'єднаних територіальних громад. Торік існуючі громади області отримали понад 141 млн. грн. на розвиток інфраструктури – до часу реформи таких коштів взагалі не було.

Того дня у своїх виступах народний обранець Олег Барна зосередив увагу присутніх на реформі децентралізації та наголосив, що це одна з реальних реформ, яка виведе Україну з економічного ступору.

– Сьогодні ми тут для того, щоб почути ваше бачення щодо формування громад, – зазначив парламентарій. – Процес об'єднання ОТГ – це можливість розвиватися населеним пунктам та реалізувати їх економічний потенціал, удосконалювати інфраструктуру та соціальну сферу, – додав О.Барна.

Народний обранець наголосив на тому, що держава надає допомогу на розвиток інфраструктури утворених громад з розрахунку 1 млн. грн на 1000 жителів. Отже, передаються повноваження, податки, фінансові ресурси, але не слід забувати, що передається й відповідальність. «Тож думаймо, як грамотно використати ці чималі державні кошти, котрі так потребують наші села, дороги тощо», – зауважив О.Барна.

– За об'єднаними громадами – майбутнє нашої країни і ми, як орган державної виконавчої влади, передовсім повинні проводити необхідні роз'яснення, створювати умови для реалізації законів. Вносьте пропозиції, визначайте

лідерів, навколо яких ви готові об'єднатися. Ми зі свого боку обіцяємо всебічну підтримку й допомогу, – наголосив заступник голови райдержадміністрації Іван Віват у розмові зі селянами.

Мешканці вищезазначених сіл активно висловлювали своє бачення щодо даної теми.

Окрім цього, народний обранець розповів про свою участь у пленарних засіданнях Верховної Ради, голосування за той чи інший законопроект. Відтак розмова тривала у формі «запитання – відповідь». Громадяни, спілкуючись з народним обранцем, розповідали про наболілі проблеми. Зокрема, жителі села Стара Ягільниця звернулися із проханням прокласти дорогу Чортків – Стара Ягільниця (через поле), потребують дороги й мешканці Шульганівки, а вчителі Мухавської школи спільно з батьками просили про встановлення нової покрівлі на їхньому закладі освіти та ремонт ФАПу. Також піднімалося питання щодо реалізації молока із приватних господарств.

Поряд з тим багато було запитань щодо економічної ситуації в країні, розглядалися питання соціального захисту населення, допомоги учасникам АТО, пенсійної реформи, створення робочих місць у сільській місцевості, ремонту закладів соціальної сфери та місцевих доріг. Активно обговорювали болюче питання щодо боротьби з корупцією.

– Корупцію ми повинні боротися разом, бо це – суспільне явище, а починати слід ще із виховання у школі, – підкреслив Олег Барна.

На завершення зустрічі люди дякували візитерам за те, що зробили важливі роз'яснення щодо хвилюючих питань громади.

Публікацію надано Чортківською райдержадміністрацією

Резонанс

У районі Рух не «розвалився»...

Недавно прочитав я спростування народного депутата України О.Барни на публікацію В.Яблоня «Україна починається з тебе». Мене дуже здивувала позиція, яку він має до Народного Руху України та його керівників.

Між іншим, я є заступником голови і членом проводу Народного Руху в нашому районі. Він згадує події в Білобожниці і при цьому не називає прізвищ «державників з зоотехнічною освітою», які «били авто, підливали каштани біля чайної» і розвалили Рух. Я в Русі від 1989 року, скільки приходив на збори чи засідання проводу, ніколи не бачив п'ятих керівників. Розваливали Рух, пане Олеже, з «верхів» Костенки, Філіпчуки, Бойки, Стойки та їм подібні. У районі Рух не «розвалився», як Ви згадуєте, хоч про розвал мріяли його противники.

Наш Рух в районі працює стабільно. Бере участь у всіх виборчих кампаніях, в різних акціях, що проводяться в районі. Всю цю роботу організовує і веде наш голова В.Яблонь. Він працює керівником районної організації на громадських засадах, а це означає, що без оплати. У районній організації НРУ кожних два роки проводяться звітно-виборні конференції і вже понад 25 років Василя Яблоня обирають керівником, а це ознака довіри членів Руху району. Що він зробив, видно з його справ. Рішенням Політради НРУ 2009 року він нагороджений нагрудною відзнакою «За заслуги перед українським народом» II ступеня. Як бачите, зробив Василь Федорович немало.

Багато старших людей із вдячністю згадують про добрі вчинки п. Василя, який не в одному селі долучався до від-

новлення стрілецьких могил, агітував за незалежну Україну, стояв і завжди стоїть на захисті прав простих людей та правди.

Вам, п. Олеже, треба більше боротися за народні справи. До чого довели ціни на газ, електроенергію, комунальні послуги – це все стрімко пішло вгору за Вашої каденції у Верховній Раді. Ваша фракція, а також коаліція до чого довели. Треба було винести Гонтареву з Національного банку і не допустити народ до такого зубожіння.

За приклад беру себе, пенсіонера. Коли я почав отримувати пенсію, її розмір в доларовому еквіваленті становив понад 400, а на даний час – менше 100. На Вашому місці я вимагав би осучаснення пенсій, а не зрівнялівки. У мене 48 років трудового стажу. Ви ще згадали, що в Яблоня досить «висока» пенсія. Та висота вже доходить до мінімальної. Читаючи Вашу декларацію, дійшов висновку: маєте добре «хлібне місце».

Ми Вас вибрали від Чортківщини. Тому потрібно відстоювати інтереси та добробут простих людей, прислухатися до критики і робити належні висновки. Чому не працює в районі приймальня народного депутата? До Вас не можуть звернутися з різних питань. Подумайте про це.

З повагою – Богдан ГЕВКО,
заступник голови РО НРУ

Здоров'я

Де і як отримати доступні ліки

«Доступні ліки» – це урядова програма забезпечення кожного громадянина України необхідними лікарськими засобами, які покращать якість його життя, зможуть запобігти виникненню ускладнень та передчасної смертності.

Програма «Доступні ліки» надає можливість кожному українцю отримати БЕЗКОШТОВНО або з незначною доплатою ліки за трьома категоріями: серцево-судинні захворювання; бронхіальна астма; діабет 2-го типу.

Діючі речовини, які входять до програми.

Серцево-судинні захворювання: Амiodарон (Amiodarone), Амлодинін (Amlodipine); Атенолол (Atenolol); Верапаміл (Verapamil); Гідрохлортиазид (Hydrochlorothiazide); Спиронолактон (Spironolactone); Фуросемід (Furosemide); Дигоксин (Digoxin); Енапаліпріл (Enalapril); Ізосорбіді динітра́т (Isosorbide dinitrate); Карведілол (Carvedilol); Клонідогрел (Clonidogrel); Метопролол (Metoprolol); Нітрогліцерин (Glycerol trinitrate); Сімвастатин (Simvastatin); Бісопролол (Bisoprolol).

Бронхіальна астма: Беклометазон (Beclometasone); Будесонід (Budesonide); Сальбутамол (Salbutamol).

Діабет II типу: Метформін (Metformin); Гліклазид (Gliclazide).

Як отримати безкоштовні ліки?

1. Зверніться до лікаря та отримайте правильно вписаний рецепт.
 2. Завітайте до аптеки з позначкою «Доступні ліки».
 3. Отримайте ліки безкоштовно або з частковою доплатою за рецептом.
- Вартість ліків повністю або частково оплачує держава.

Перелік аптек, які беруть участь в програмі «Доступні ліки» в Чортківському районі:

1. ТОВ «Медфарм» (м. Чортків, вул. С.Бандери, 54, прим. 3. Тел. (03552) 2-02-90).
2. Мале колективне підприємство «Фармако» (м. Чортків, вул. Гончара, 3 А. Тел. (03552) 3-97-79).
3. ФО-П Заваринський Ярослав Любомирович (м. Чортків, вул. Аптечна, 7 А. Тел. (03552) 2-22-03).
4. ФО-П Мандрик Ольга Булатівна (м. Чортків, вул. Ринок, 29-31. Тел. 066-751-94-90).
5. ФО-П Мудеревич Олександр Іванович (Чортківський район, с. Косів, вул. І.Франка, 1. Тел. 068-109-94-82).
6. Чортківський державний медичний коледж: Аптека № 1 – м. Чортків, вул. Гоголя, 7. Тел. (03552) 2-23-91; Аптека № 2 – м. Чортків, вул. Маковея, 7. Тел. (03552) 3-13-40.
7. Чортківська обласна комунальна центральна районна аптека № 143 (Аптека № 143 – Чортків, вул. С.Бандери, 20. Тел. (03552) 2-04-04; Аптека № 58 – Чортківський район, с. Білобожниця. Тел. (03552) 5-11-00; Аптека № 86 – Чортківський район, с. Колиндяни. Тел. (03552) 5-55-10).
8. ФО-П Барський Михайло Богданович, Аптека № 4 «Шипшина» (м. Чортків, вул. Січинського, 6 Б. Тел. 067-299-22-40).
9. Товариство з обмеженою відповідальністю «Мішель»: Аптека № 1 – м. Чортків, вул. С.Бандери, 23. Тел. (03552) 2-16-54; Аптека № 2 – м. Чортків, вул. Кн. В.Великого, 16. Тел. (03552) 3-26-13; Аптека № 3 – Чортківський район, с. Нагірянкa, вул. Т.Шевченка, 27. Тел. (03552) 6-44-56; Аптека № 4 – м. Чортків, вул. Залізнична, 7. Тел. (03552) 2-04-86; Аптека № 6 – м. Чортків, вул. Шевченка, 62. Тел. (03552) 2-32-62; Аптека № 8 – м. Чортків, вул. Шевченка, 16-А. Тел. (03552) 2-04-99; Пункт № 1 аптеки № 1 – м. Чортків, вул. Д.Пігута, 31 Б. Тел. 097-700-45-17; Пункт № 2 аптеки № 1 – м. Чортків, вул. Й.Сліпого, 1. Тел. 067-896-44-46; Пункт № 3 аптеки № 1 – Чортківський район, смт Заводське. Тел. 097-853-84-59.

Інформація про дію урядової програми «Доступні ліки» постійно оновлюється на офіційній сторінці Чортківського КРЦ ПММСД в соціальній мережі Facebook. Для більш вичерпної інформації радимо звертатися до сімейного лікаря.

Наталія РУЖНИЦЬКА,
заступник головного лікаря з медичного обслуговування Чортківського КРЦ ПММСД

БлокНот

Мереживо дисгармонії в Нагірянці

Запримітив, шановний читачу, з'яву нової рубрики? БлокНот — то згромадження подорожніх нотаток: про позитив і негатив. Адже вони так тісно й зазвичай дисгармонійно переплітаються навкруг, лиш озирнімось...



Ось так в Нагірянці ми й уздіри котрогось газду на мотоблоці. Хоча нині така картинка типова для будь-якого села: господар як господар, настійне віяння часу. Побачити ж десь коня, за-

галузі конярства. Кінна ж частина зазначеного господарства наразі в нашому регіоні — мало не «останній з могікан». Тим більш втішно було углядіти, як коняр Михайло Басюк ганяє на корді баских коників...

А ось про те, що поміж залізничним переїздом та автозаправною станцією досі був пустир, ще раніше — стихійне сміттєзвалище, а тепер тут створено Алею Героїв України, захоплено голосила публікація «Гн» два роки тому — 10 квітня 2015 року. Деталізувалось: зусиллями гурту не-

байдужих — школярів та вчителів, депутатів сільради, працівників місцевих установ, апарату районної ради, ряду установ району чисельністю понад сто (!) осіб тоді було висаджено близько півтисячі саджанців. Ялинок, ялиць і туй, самшиту й ялівця, беріз, дубів, горіхів... А нині що? Дежа вю: знову — пустир, знеможені сонцем кущики, — їм так і не судилося розвину-



пряженого у возі, — насправду раритет.

А між тим кінь як був, так і застається в символіці України — з давніх-давен. «Уявімо козака з оселедцем, з булавою — на коні...», — до цього виразно поохочує директор Нагірянської філії ПрАТ «Райз-Максимко» Богдан Дерій. Це він — від надміру почуттів у плінні бесіди про недостатню увагу держави до розвитку (та що там — навіть найелементарнішої підтримки!)

нутись. Та ще й не бракує сміття.

Милує зір символічний знак — борця за волю України, до слова — не єдиний в цьому патріотичному селі. Полоще вітер шовк рідних серцю знамен. Згодом — така затишна, привітна, мила своєю чистотою та умиротвореністю вуличка, всуціль, аж попід самісінькі брами обійсть, вистелена асфальтним покриттям. І гладенька — хоч яйце коти! Рідко в яким селі зустрінеш



таку вуличку, то — немов апофеоз майбутності. У Нагірянці ж таких — аж дві «сестрички»: Конашевича-Сагайдачного та Миру.

А ось будівля, що в самому задумі передбачалась під Нагірянську лікарню, — то, навіпаки, — апофеоз минувшини. Сумне, вразливе видиво. Хоча віком споруда не така вже й давня, принаймні, не з минулих століть, а з 80-х рр. ХХ ст. Реалізації задуму (бо вже було придбано й меблі, і навіть білизну!) завалив, було, розвал Союзу «нерушимого республік свободних». Нагірянський селищний голова Петро Головацький невтішно констатує: те незавершене будівництво — насправду болячка в його буднях. Адже «воює» вже шостий рік, оббиваючи пороги різних інстанцій, — й наразі безуспішно. Будівля перебуває на балансі відділу капітального будівництва Тернопільської ОДА, однак для вчинення якихось дій не підпадає під жодний статус. Так і стоїть примарою



й загалом ніяк не вписується в палітру Нагірянки...

Ще одна настійна, повсякчасна згадка про день вчорашній — аж дев'ять (!) порожніх, абсолютно нежитлових (для якоїсь там живності) стаень, що сусідять з офісним приміщенням Нагірянської філії ПрАТ «Райз-Максимко». Колись тут притримувалось дві з половиною тисячі голів ВРХ — адже то було міжгосподарське підприємство з виробництва яловичини «Нагірянське». Як пригадує Б.Дерій, всі виробничі процеси були механізовані і всього лише 9-10 осіб обслуги: оператор з дорошування, механіки, інженерно-



технічні працівники. Відходи з виробництва Марилівського спиртозаводу трубом провідом надходили просто в жолоби.

Яка ж перспектива тепер? Приміщення належать ДП «Ягільницький кінзавод», що нині перебуває в стадії банкрутства. У ліквідаційній процедурі — надто багато нюансів. Між тим, кажуть, приміщення варто переобладнати, скажімо, під вирощування курей: поміняти вікна, поставити зо два силоси для зерна. Як зазначає п. Дерій, спорудження однієї лиш стайні з нуля обійшлося б мінімум в 2 млн. грн, а тут — стільки готових, що «гуляють» надарма...

Анна БЛАЖЕНКО
Фото
Ореста ЛИЖЕЧКИ



На правах реклами

Магазин «Пуріна»: знайдеться все для доброго ґазди

Нещодавно у Чорткові, по вул. Гончара, 17 (навпроти Ринку), відкрився спеціалізований магазин «Пуріна» — перший такого роду заклад у нашому місті. Тут представлений широкий спектр ветеринарних препаратів, обладнання для утримання сільськогосподарських домашніх тварин — ВРХ, свиней, птиці, бджолярства, обробітку ґрунту, кущів, дерев, кормові добавки-премікси, насіння, засоби захисту рослин торгових марок Purina і Garden Club та ін. Кваліфікований, вдало підібраний персонал надасть необхідні консультації,

підкаже, що саме вам потрібно. Даний спеціалізований магазин є офіційним дистриб'ютером відомої марки «Пуріна» ТЗОВ Каргілл Енімел Нутрішн, тож уся продукція сертифікована, належної якості тощо.

«Завітайте у спеціалізований магазин «Пуріна» і Ви знайдете все, що потрібно для доброго ґазди», — люб'язно запрошує власник торгового закладу Володимир Сташків.

Магазин працює щодня, крім неділі, з 9-ї до 16-ї год. Телефон для довідок — 067-675-15-59.



Твої герої, Україно

«Ми всі знайшлися на війні...»

Так просто й надзвичайно дохідливо, до того ж, абсолютно спонтанно взяв та й означив сутність не лише самого формування, а й поточну та кінцеву мету боротьби веселий хлопчина з серйозними очима, котрий назвався Олексієм з Луцька, — представник батальйону «Аратта» Української Добровольчої Армії.



То було вже під кінець зустрічі в редакції минулого понеділка. Пообідньої пори, після розмови з Чортківським мером Володимиром Шматьком (як виявилось, конструктивної), до нас загостили комбат Андрій Гергерт та його побратим Ігор Пахолків. Власне, другий в цьому переліку, друг «Іспанець» (такий в нього позивний), що родом з Колиндян (тривалий час в Чорткові жив і працював — у медичному коледжі, відтак емігрував до Іспанії, а як тільки в Україні спалахнула війна, взяв та й повернувся, і то — на фронт), і привіз до Чорткова друга «Червня» (свого комбата). Навіщо? Аби Чортків та Чортківщина дісталися змоги діяльно долучитись до помочі фронту. Не якоїсь там ефемерної, що в дорозі може десь розпорозитися, піти на вітер, а конкретної. Зібрати гроші, акумулювати їх і придати для 8-го батальйону «Аратта» авто («думаємо, для Чорткова це доступно — з допомогою місцевих меценатів», — мовили наші гості. До слова, в мерії, зі залученням представництва малого й середнього бізнесу, того ж дня започатковано акцію «Допоможи купити автомобіль» — для цього знадобиться \$ 6 тисяч).



На зачин розмови комбат не проминув нагоди наголосити: друг «Іспанець», відмінний снайпер, спромігся зібрати кошти на зброю — мешканці Колиндян допомогли. «Ми цінуємо такі речі», — додав.

Приблизно ось таку зустріч й прогнозували десь місяців два тому чортківські хлопці-волонтери, представники благодійного фонду «Вопит», котрі раз у раз (й за редакційним відрядженням теж) доносять читачам «Голосу народу» зі шпальт нашого видання гарячий шквал фронтових буднів словесно та засобом фотооб'єктива. Власне «Вопит» і має стати точкою прикладання зусиль всіх, хто відізнається на цей заклик, тобто акумулювати збірки. Тож до редакції гостей й цього разу припродав один з «бонумців», Роман Кулик, прихопивши з собою дарунок для них — мапу України з десятками сердечок, майстерно виготовлену вихованцями ДНЗ № 3 «Веселка». «Відвеземо її до Широкиного і постійно дивитимемось, — принагідно прокоментував друг «Червень». — Такі малюнки зіграють наші серця...».

Гості «розшифрували» нам назву батальйону: «так колись наші землі, ще на початку II тисячоліття до н. е., йменували». Пояснили («Гн» теж вже не раз голосив про це), що добробати воюють виключно завдяки волонтерським збіркам («така специфіка нашої війни») — як, приміром, запорозькі козаки. Назвали імена чортківських волонтерів Наталки Крулевської, того ж Романа Кулика, Ореста Мурави. І ще — Анатолія Кноля, котрий діяльно опікується ними повсякчас (до слова, теж присутнього на зустрічі). Одне слово, добробати не обласкани державою — воюють без всіляких там зарплат, очікуваних пільг чи статусів. Тим не менше, батальйон «Аратта» лише минулого року взяв найбільше військовополонених — аж дев'ятеро, чого не має на рахунок жоден підрозділ офіційної армії. «Ні,

в нас хороші стосунки зі ЗСУ, ми перебуваємо в їхній зоні відповідальності, координуємо свої дії — по-іншому на фронті не можна», — конкретизував комбат. Окреслив й структуру УДА: представництво на війні — це два бойових батальйони (5-й, де комбатом друг «Чорний», та оцей, «Аратта»), один госпітальної служби, три тактичні групи з диверсійним нахилом («Вольф», «Волинь» та «Чорний туман»). «Стоїмо по всій зоні, крім Луганщини, — провадив далі. — Це пов'язано з активністю бойових дій, найбільш активні спостерігалися: Донецьк, Піски, Водяне, Авдіївська промзона, Мар'їнка, Волноваха, Широкине. Крім того, наші союзники — скрізь по Україні, це спілки волонтерських, «атошних» організацій, що входять

до складу УДА, журналістське середовище, словом, платформа широка. Ми — військова структура, націлена на звільнення наших територій і максимальні диверсії з розрахунку знищення імперського духу Росії та режиму Путіна».

Звісно, ми запитали сакраментальне: коли ж закінчиться війна? Відповідь виявилась багатозначною. «Є така хороша відповідь: коли переможемо, — мовив комбат. — Це непростя війна, і доки думатимемо, що вона нас обминє, так і триватиме. Треба, щоб люди відчули, зрозуміли, хто проти нас воює. Ця війна — не з карликовою країною, а з жорстоким тираном, який в ХХІ ст. літаками бомбить хімічною зброєю дітей, — вів далі пристрасно. — Якщо ми будемо разом — як це показав 2014 рік, коли прості хлопці й дівчата зупинили величезну армаду, що вторглася самохідними артилерійськими установками, танками, «градами», вертольотами, в Новоазовську і Широкиному, тобто знесилена Україна зупинила її такою високою ціною (тому що сотні й тисячі загиблих), але зупинила, значить, маємо шанс на перемогу, величезний шанс».

— Я сам зі Львівщини, з невеликого містечка, в мене четверо дітей, ветеринарний фельдшер, вища економічна освіта, — так скупко сказав наш гість про себе. — Ми всі — мирних спеціальностей: ветеринари, інженери, художники, лікарі, військових професій майже ніхто не має. Просто вмотивовані люди з чітким розумінням, хто ми, для чого ми. Ідентифікуємо себе перш за все українцями. А значить — повинні захищати свою землю...

— Якраз на тому патріотизмі, любові до України все і ґрунтується, — то вже «Іспанець». — У нас майже всі пройшли через Майдан...

Легендою цілого фронту комбат «Аратта» принагідно назвав «Фазана» — нашого земляка-кіборга, що боронив Донецьке летовище, Андрія Нагірного, нещодавно важко пораненого, збірки на лікування котрого гуртом збирала не тільки Чортківщина, а й весь край. А ще трактував поняття патріотизму істинного та уявного, інертності — крізь призму людського соціуму, відповідальності за свій вибір перед країною, її сучасним та майбутнім. Не обійшлося й без пропозиції журналістам районки, її спецкорам: прибути до Маріуполя, «вжитися» в будні «добробатівців» й підготувати репортаж (чи серію репортажів). А ще було пообіцяно відслідковувати фронтовий шлях авто, що передбачається придбати на збірки активної громади Чортківщини. Ця акція, на думку наших гостей, мала б неодмінно супроводжуватися повідомленнями в газеті.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



Во славу Богу й неньці Україні

Ось така імпреза чекати-ме на спраглих духовного співу в рамках святкування 300-літнього ювілею церкви Вознесіння ГНІХ. Таку новачку ініційовано одним з активістів народного аматорського хору «Благовіст» церкви Непорочного Зачаття Пресвятої Богородиці Василем Градовим та підтримано курією Бучацької єпархії УГКЦ.

Великодні гаївки — на майдані



Це дійство означалось сучасним поняттям — «флешмоб», зберігши, попри те, всі ознаки фестивалю гаївок й поширюючи надовкіл народну обрядовість та звичаєвість. Священники благословили те дійство, а його учасниками стали найчисленніші школярі (бо й влаштувало свято управління освіти, молоді та спорту міської ради), а ще — їх вчителі, небайдужі містяни. Співали, танцювали, а родзинкою став майстер-клас з вивчення гаївки від маститого хореографа Наталії Гребенюк.

Руйнація чи коронація?



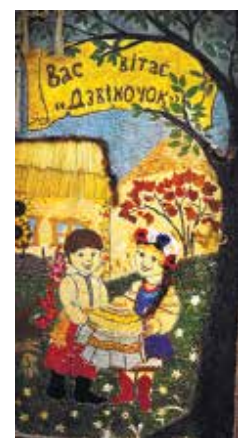
Громаддя вражених часом панельних перекриттів трохи нагадає фотокадри зі сучасної фронтової Авдіївки: впізнаєте? Це — незавершена будова Чортківської швейної фабрики, куди підприємство так і не встигло перебратися, з відомих причин наказавши довго жити. Минають десятиліття, а громаддя так і стоїть облоєм, вочевидь, журячись незавидною долею та задрячи недалекому сусідів: гіперсучасній території Чортківської філії ТОВ «СЕ Борднетце-Україна» на місці «дислокації» ВАТ «Чортківський завод «Агромаш». Хтозна, може й цю споруду плин часу потішить аналогічно долею?

«У саду вивюрка, а я — без каптурка...»



Ось таку бігунку яскраво-рудої масті «впіймав» наш фотооб'єктив у парку-саду об'єкту офісного приміщення Нагірянської філії ПРАТ «Райз-Максимко», де поміж майже незайманої природи — так привільно й голубам, і білкам, і садовому цвіту...

Картина з ...рису й гречки!



Гадаєте, ось це панно написане малярською кистю? Ось і помилились! Бо воно зібране зі ...зерна! Так-так: художніми матеріалами послужили гречка, рис, горох, льон, кукурудза, соломка та ін. Таку інсталяцію ми вгледіли в ДНЗ «Дзвіночок» с. Білобожниця — й не могли відвести очей. Так само, як і торкнулися пальцями опуклостей цієї вражаючої, майже на повен зріст картини, майстерно, талановито виписаної працівниками дитсадка.

Ведуча рубрики
Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

1 травня, понеділок	2 травня, вівторок	3 травня, середа	4 травня, четвер	
<p>УТ-1 06.10, 08.45 Світ он лайн 06.30 Життєлюб 07.05 Концерт «Українцям - українське» 08.15, 23.00 На слуху 09.00 Циркове водно-вогняне шоу 10.40 За крок до Євробачення 11.25, 22.25 Д/с «Легенди тофу» 11.50 Х/ф «Насмішка» 14.00 Д/ф «Бій за гору Маківка» (ч.1) 15.10 Фольк-music 16.25 КЛІП учасника Євробачення-2017 16.35 Х/ф «Вікторія і Альберт» 20.10 Чемпіонат України з перетягування канату 21.00 Новини 21.30 Д/с «Мисливці за нацистами» 22.55 Вічне 23.35 Від першої особи</p> <p>1+1 07.05 Х/ф «Кирило і Мефодій» 08.45 Комедія «Інструкції не додаються» 11.00 Мелодрама «Попелюшка з Райського острова» 12.35 Мелодрама «Кохання неждане надійде» 16.20 Х/ф «Екіпаж» 19.30 ТСН 20.15 Бойовик «Люди Ікс. Початок. Россомаха» 22.15 Бойовик «Війна Богів» 00.15 Комедія «Закопи привабливості»</p> <p>ІНТЕР 06.00 «Мультфільм» 06.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.50, 20.00 «Подробиці» 08.20 «Готуємо разом» 09.10 «Орел і Решка» Краще 10.10 «Давай одружимося» 12.00 Х/ф «Ії серце» 13.50 Концерт «Весна на Зарічній вулиці» 16.00 «Чекай на мене» 18.00, 04.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.30 Т/с «Спокуса» (12+) 22.30 Т/с «Одного разу в Ростові» (16+) 00.15 Т/с «Головний калібр» (16+)</p> <p>ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Відверті діалоги» 10.56, 11.13, 16.13, 17.13, 19.26, 22.26 Погода. Анонси 11.00 «Обереги» 11.15, 17.50 «Пісні нашого краю» 11.25, 20.30 «Сміємося-не здасмося» 11.30 «Подорожні замальовки» 12.00 «Мамина школа» 16.00 «Просто неба» 16.15 «У країні Мультяндії» 17.00 «Ми - Запоріжжя. Ми - Україна» 17.15 «Урок... для батьків» 17.45, 20.20 Соціальна реклама 18.00 «Мандри Великим Лугом» 18.15 «Азбука смаку» 18.30 «Із нашої відеотеки» 18.55, 20.25 «Тернопіль сьогодні» 19.00 «Зелений БУМ» 19.30 «Народний контроль» 19.40 Д/ф «Відверто про себе». Ніна Матвієнко 20.00 «Азбука ремесел» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Тема дня» 21.15 «В об'єктиві ТТБ» 21.30 «Земля - наш спільний дім» 22.00 Д/ф «Андрій Меленський» 22.30 «Час країни»</p> <p>ТВ-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Травма» 06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес 07.00 Провінційні вісті 07.50, 18.45 Миська рада інформує</p>	<p>УТ-1 06.30, 08.15, 23.35 Від першої особи 06.50, 07.45, 08.10 Смакота 07.10, 23.00 На слуху 08.35 Паспорт.Уа 09.00 Чоловічий клуб. Кубок України з фрі-файту 10.40 За крок до Євробачення 11.25, 22.25 Д/с «Легенди тофу» 11.55, 17.30 КЛІП учасника Євробачення-2017 12.05 Х/ф «Ціна солі» 14.00 Д/ф «Бій за гору Маківка» (ч. 2) 15.10 Поза часом. Телевістива «Дві сім'ї» 17.40 Х/ф «Дитячий секрет» 19.30 Д/ф «Одеська трагедія: кривавий слід «Русской войны»» 20.40 Щоденник ПКЄ-2017 21.00 Новини 21.30 Д/с «Мисливці за нацистами» 22.55 Вічне 00.00 Концерт «Шлягер року»</p> <p>1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН 06.45, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 09.30 «Чотири весілля - 2» 10.55 «Міняю жінку - 11» 12.20 Комедія «1+1» 14.40 Бойовик «Люди Ікс. Початок. Россомаха» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» 20.15 Бойовик «Люди Ікс: Перший клас» 22.40 Бойовик «Люди Ікс» 00.50 Бойовик «Війна Богів»</p> <p>ІНТЕР 06.00 «Мультфільм» 06.20, 13.50 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.50, 20.00, 03.00, 05.30 «Подробиці» 08.20 «Готуємо разом» 09.10 «Орел і Решка» Краще 10.10 «Давай одружимося» 12.00, 20.30 Т/с «Спокуса» (12+) 16.15, 17.10 «Речдок» 18.00, 04.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 22.30 Т/с «Одного разу в Ростові» (16+) 00.15 Т/с «Головний калібр» (16+)</p> <p>ТТБ 07.30, 21.00 «Тема дня» 07.45 Ранкова гімнастика 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Музичний калейдоскоп» 10.30 «Земля - наш спільний дім» 11.00 «Ми - Запоріжжя. Ми - Україна» 11.30 «В об'єктиві ТТБ» 11.45 «Просто неба» 12.00 «Азбука смаку» 12.15 «Мандри Великим Лугом» 16.00 Д/ф «Хотин» 16.15 «У країні Мультяндії» 17.00 «Життя на дотик» 17.15 «Як це?» 17.35 Д/ф «Серце Поділля - Немірів» 17.45 Соціальна реклама 18.00 «Енергоманія» 18.30 «Легенди Запоріжжя» 19.00 Д/ф «Будинок Івана Гончара» 19.30 «Будьте здорові» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.15 «Кризь призму часу» 21.30 «Європа очима українця» 22.00 «Спадщина» 22.30 «Час країни»</p> <p>ТВ-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Травма» 06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес 07.00, 12.30 Євромакс 07.35 «Погляд зблизка» 08.05 «Твій дім»</p>	<p>08.30, 00.30 «Невідома Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 «Магія природи» 11.00, 16.00 Дитяча година 11.45 Дитяча програма «Чарівний ключик» 12.10, 21.20 «Добрі традиції» 12.15 «Про кіно» 13.00 Легенди музики. Тіна Тернер «Дікі Мрії» 14.00, 01.00 Х/ф «Знову до школи» 17.30 «Школа домашнього комфорту» 19.00 Прорама «У фокусі Європа» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 Межа правди 21.30 Музична програма «Гал-кліп» 22.00 Х/ф «Суперник» +16</p> <p>ІСТV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.00 Х/ф «Флот МакХейла» 12.00, 13.15 Х/ф «Агент Джоні Інгліш» 12.45 Факти. День 14.00 Х/ф «Агент Джоні Інгліш-2. Перезавантаження» 15.50 Х/ф «Трансформери-3» 16+ 18.45 Факти. Вечір 20.05 Х/ф «Трансформери-4. Час вимирання» 16+ 23.20 Х/ф «Смертельні перегони-3» 16+</p> <p>СТБ 06.25, 16.00 «Все буде добре!» 08.25, 18.30 «За живе!» 09.55 «Все буде смачно!» 11.50 «МастерШеф - 4» 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 20.00, 22.45 «МастерШеф Діти - 2» 23.10 Т/с «Коли ми вдома» 00.40 «Слідство ведуть екстрасенси»</p> <p>НОВИЙ КАНАЛ 05.00 Абзац 05.55, 08.09 Kids Time 06.00 М/с «Сімейка Крудс» 06.55 М/с «Історії Тома і Джеррі» 08.10 Х/ф «Хто б казав» 10.00 Х/ф «Хто б казав 2» 11.40 Х/ф «Великий татко» 13.30 Х/ф «Черговий тато» 15.20 Х/ф «Черговий тато: Літній табір» 17.00, 19.00 Серця трьох 21.00 Київ ввдень та вночі 22.00 Х/ф «Назад на Землю» 23.45 Х/ф «Ласкаво запрошуємо в Зомбіленд» 18+</p> <p>ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 15.00, 19.00 Сьогодні 07.50 Зірковий шлях 09.15 Х/ф «Небесний Лугом» 11.00 Х/ф «Жила-була любов» 12.50, 15.20 Т/с «Тест на любов» 16.45, 19.50 Т/с «Свій чужий син» 21.00 Т/с «Я дарую тобі щастя» 12+ 23.45 Т/с «Закон і порядок: Злочинні наміри» 16+</p> <p>2+2 08.00 «Нове Шалене відео по-українськи» 08.55 Х/ф «Агент Коді Бенкс» 10.50 Х/ф «Агент Коді Бенкс 2. Пункт призначення - Лондон» 12.35 Х/ф «Помста безодні» 14.15 Х/ф «Абсолютний нуль» (16+) 16.00 Т/с «Одинак» (16+) 23.00, 00.00 «Він, Вона і телевізор» 01.00 Т/с «Інспектор Алекс» (4 сезон) 01.50 Х/ф «Чорна долина»</p>	<p>УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 21.00 Новини 06.10, 07.10, 08.10 Спорт 06.25, 00.25 Від першої особи 11.00, 16.00 Дитяча година 12.10 Музична програма «Гал-кліп» 12.35 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич» 13.00, 02.30 Хіт-парад 14.00, 01.00 Х/ф «Боги річкового світу» 16.00, 19.00, 22.00, 00.30, 03.30 Провінційні вісті 16.40 Дитяча програма «Чарівний ключик» 17.30 «Твій дім» 18.45, 22.30 Миська рада інформує 19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 «Соло» 21.30 «Школа домашнього комфорту» 22.40 Х/ф «Остання мішень» +16</p> <p>ІСТV 05.35, 10.10 Громадянська оборона 06.30 Ранок у великому місті 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 11.05 Антизомбі 12.00, 20.20 Секретний фронт 12.45, 15.45 Факти. День 13.20 Х/ф «Смертельні перегони-3» 16+ 15.05, 16.10 Х/ф «Трансформери-4. Час вимирання» 16+ 18.45, 21.05 Факти. Вечір 21.25 Т/с «Пес-2» 16+ 22.25 Х/ф «Скажений Макс» 16+ 00.25 Т/с «Лас-Вегас» 16+</p> <p>СТБ 05.45, 23.20 Т/с «Коли ми вдома» 08.50, 18.30 «За живе!» 09.40 Х/ф «Діамантова рука» 11.40 «МастерШеф - 4» 16.00 «Все буде добре!» 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 20.00, 22.45 «МастерШеф Діти - 2» 00.50 «Слідство ведуть екстрасенси»</p> <p>НОВИЙ КАНАЛ 04.25, 07.55 Т/с «Друзі» 05.40, 18.00 Абзац 06.39, 07.53 Kids Time 06.40 М/с «Сімейка Крудс» 07.00 М/с «Історії Тома і Джеррі» 10.40 Т/с «Щасливі разом» 16.00, 19.00 Від пацанки до панянки 21.00 Київ ввдень та вночі 22.00 Х/ф «Чоловік за викликом 2» 18+ 23.50 Х/ф «Назад на Землю»</p> <p>ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні 07.15, 08.15 Ранок з Україною 09.15 Зірковий шлях 11.30 Реальна містика 13.30, 15.30 Агенти справедливості 16+ 16.10 Історія одного злочину 16+ 18.00 Т/с «Райське місце» 16+ 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 21.00 Т/с «Я дарую тобі щастя» 12+ 23.30 Т/с «Закон і порядок: Злочинні наміри» 16+</p> <p>2+2 06.00 Мультфільми 08.00, 13.20 «Нове Шалене відео по-українськи» 09.00 Т/с «Одинак» (16+) 15.30 Т/с «Загублений світ» 17.05 Т/с «Перевіжник 2» (16+) 18.00 «Цілком таємно» 18.30 «Спецкор» 19.00 «ДжеДАІ» 19.20, 20.15 Т/с «Схватка» (16+) 21.00 Х/ф «Справжнє правосуддя 2: Відплата» (16+) 22.45, 23.45 «Він, Вона і телевізор» 00.45 Т/с «Інспектор Алекс» (4 сезон) 01.35 Х/ф «Богдан-Зиновій Хмельницький»</p>	<p>УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 21.00 Новини 06.15, 07.15, 08.15 Спорт 06.20, 08.20 АгроЕра 06.30, 00.25 Від першої особи 06.45, 07.45, 08.30 Смакота 07.25, 23.25 На слуху 08.35 Паспорт.Уа 08.45 Світ он лайн 09.00 Чоловічий клуб. Кубок України з фрі-файту 10.30 За крок до Євробачення 11.25, 22.25 Д/с «Легенди тофу» 11.50 КЛІП учасника Євробачення-2017 12.00 Х/ф «Потаємні місяці» 13.50 Д/ф «Командарм» 15.10 Надвечір'я. Долі 16.10 Анатолій Матвійчук. «Полустанок любові» 17.45 Х/ф «Скарби Трої» 19.35 Д/ф «Нульовий рубіж» 20.40 Щоденник ПКЄ-2017 21.30 Д/с «Мисливці за нацистами» 22.55 Вічне 23.00, 00.00 Підсумки</p> <p>1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН 06.45, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 09.30 «Чотири весілля - 3» 10.50 «Міняю жінку - 11» 12.20 Х/ф «Едвард Руки-ножиці» 14.10 Бойовик «Люди Ікс - 2» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» 20.15 Бойовик «Люди Ікс - 3: Останній контакт» 22.15 Бойовик «Петля часу» 00.30 Фільм жахів «Утікач»</p> <p>ІНТЕР 06.00 «Мультфільм» 06.20, 13.50 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.50, 20.00 «Подробиці» 08.20 «Готуємо разом» 09.10 «Орел і Решка» Краще 10.10 «Давай одружимося» 12.00, 20.30 Т/с «Спокуса» (12+) 16.15, 17.10 «Речдок» 18.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 22.30 Т/с «Одного разу в Ростові» (16+) 00.15 Т/с «Головний калібр» (16+)</p> <p>ТТБ 07.15, 11.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 07.30, 21.00 «Тема дня» 07.45 Ранкова гімнастика 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «На часі» 10.45 «Надія є» 11.30 «Хто в домі хазяїн?» 12.00 Д/ф «Митрополит Петро Могила» 16.15 «У країні Мультяндії» 17.20 «Сад. Город. Квітник» 17.45 Соціальна реклама 18.00 «Всяка всячина: інструкція з використання» 18.30 «Акценти тижня» 18.55, 20.25 «Тернопіль сьогодні» 19.30 «Що робити?» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.15 «Армія нескорених» 21.45 «Думки вголос» 22.30 «Час країни»</p> <p>ТВ-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Травма» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 «Соло» 08.30 «Невідома Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 «Магія природи» 11.00, 16.10 Дитяча година 12.10 «Формула здоров'я»</p>

четвер

13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Переписуючи Бетховена»
15.45, 20.25 «Добрі традиції»
17.30 Музична програма «Гал-кліп»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 «Слідство. Інфо»
20.30 У фокусі Європа
21.30 «Смачна мандрівка»
22.35 Х/ф «Історія Уенделла Бейкера» +16

ICTV

06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10 Секретний фронт
11.15, 13.20 Х/ф «Сказаний Макс» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
13.35, 16.10 Т/с «Ніконов і Ко» 16+
17.40, 21.25 Т/с «Пес-2» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Інсайдер
22.25 Х/ф «Сказаний Макс-2. Воїн дороги» 16+
00.25 Т/с «Лас-Вегас» 16+

СТБ

06.50, 16.00 «Все буде добре!»
08.50 «Все буде смачно!»
11.05, 18.30 «За живе!»
12.35 «МастерШеф - 4»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
20.00, 22.45 «Я соромлюсь свого тіла 4»
00.00 «Один за всіх»

НОВИЙ КАНАЛ

04.30, 08.00 Т/с «Друзі»
05.40, 18.00 Абзац
06.35, 07.55 Kids Time
06.40 М/с «Сімейка Крудс»
07.00 М/с «Історії Тома і Джеррі»
10.40 Т/с «Щасливі разом»
16.00, 19.00 Хто зверху?
21.00 Київ вдень та вночі
22.00 Х/ф «Тварина»
23.40 Х/ф «Мабуть, боги з'їхали з глузду»

ТРК «УКРАЇНА»

07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
11.30 Реальна містика
13.30, 15.30 Агенти справедливості 16+
16.10 Історія одного злочину 16+
18.00 Т/с «Райське місце» 16+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Т/с «Я дарую тобі щастя» 12+
23.30 Т/с «Закон і порядок: Злочинні наміри» 16+

2+2

06.00 Мультифільми
08.00, 18.30 «Спецкор»
08.30, 19.00 «ДжеДАІ»
09.00, 00.40 «Територія обману»
10.00 «Цілок тасмено»
10.30, 22.40, 23.40 «Він, Вона і телевізор»
11.30 «Відеобімба»
15.30 Т/с «Загублений світ»
17.05 Т/с «Перевіжник 2» (16+)
18.00 «Секретні матеріали»
19.20, 20.05 Т/с «Схватка» (16+)
20.55 Х/ф «Справжнє правосуддя: Чорний янгол» (16+)
01.35 «Шалений світ спорту»
02.05 Х/ф «Гетьманські клейноди»

ОВЕН (21.03-20.04)

Раптово виникатимуть сприятливі можливості в професійній сфері. Будь-яке загадане бажання за просто може здійснитися.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)

Не бажано грати в сховаки з начальством і представниками закону та порядку, ви однаково програєте. Визнання ваших за-

5 травня, п'ятниця

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 21.00 Новини
06.15, 08.15 АгроЕра
06.25 Життєлюб
06.45, 07.45, 08.25 Смакота
07.20, 23.25 На слуху
08.45 Світ он лайн
09.00 Чоловічий клуб. Кубок України з фрі-файту
10.40 Чемпіонат України з перетягування канату
11.30, 22.25 Д/с «Легенди тофу»
12.05 Д/ф «Євробачення. Дихай глибоше»
12.30 Щоденник Євробачення
13.05, 21.30 Д/с «Мисливці за нацистами»
17.10 Хокей. Чемпіонат світу 2017 (Фінляндія - Білорусь)
19.40 Богатирські ігри
20.40 Щоденник ПКЄ-2017
22.55 Вічне
23.00, 00.00 Підсумки
00.25 Від першої особи

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.55, 12.20 «Міняю жінку - 11»
14.45 Бойовик «Люди Ікс - 3: Останній контакт»
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана»
20.15 «Розсмійши коміка. Діти 2»
22.00 «Вечірній квартал»
00.00 «Вечірній Київ»

ІНТЕР

06.00 «Мультифільм»
06.20, 13.50 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.50, 20.00 «Подробиці»
08.20 «Готуємо разом»
09.10 «Орел і Решка» Краще
10.10 «Давай одружимося»
12.00 Т/с «Спокуса» (12+)
16.15, 17.10 «Речдок»
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.30 Х/ф «Йшов четвертий рік війни»
22.15 Х/ф «Білоруський вокзал»
00.15 Х/ф «Людина народилась»

ТТБ

07.15, 11.00, 16.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
07.30 «Тема дня»
08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Що робити?»
11.30 «Армія нескорених»
12.15, 21.15 «Думки вголос»
16.15 «У країні Мультяндії»
17.15 «Слід»
18.15 «Смакота»
18.30 «Влада таланту»
19.30 «На часі»
20.15 «Мелодії української душі»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Назбирание»
21.30 «Arte, viva!»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Трава»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 «Слідство.Інфо»
08.00 У фокусі Європа
08.30 «Смачна мандрівка»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Магія природи»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.45 Дитяча програма «Чарівний ключик»

12.10 Музична програма «Гал-кліп»
12.40, 21.30 «Твій дім»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Молоді яскраві речі»
17.30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 ТНЕУ - калейдоскоп подій
20.10 «Погляд зблизка»
20.40 «Слід»
21.50 «Добрі традиції»
22.35 Х/ф «Листи вбивці» +16

ICTV

08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10 Інсайдер
11.10, 13.20 Х/ф «Сказаний Макс-2. Воїн дороги» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
13.35, 16.10 Т/с «Ніконов і Ко» 16+
17.40 Т/с «Пес-2» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Антисомбі
21.25 Дизель-шоу
23.45 Х/ф «Сказаний Макс-3. Під куполом грому» 16+

СТБ

06.20 Х/ф «Молода дружина»
08.20 Х/ф «Рідна кров»
10.10 Х/ф «Закохані жінки»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30, 00.40 Т/с «Коли ми вдома»
20.00, 22.55 «Холостяк - 7»
22.30 «Небачене Євробачення»

НОВИЙ КАНАЛ

05.40, 18.00 Абзац
06.33, 07.55 Kids Time
06.35 М/с «Сімейка Крудс»
07.00 М/с «Історії Тома і Джеррі»
08.00 Т/с «Друзі»
09.45, 20.45 Київ вдень та вночі
14.15 Серця трьох
16.10, 19.00 Суперінтуїція
22.00 Х/ф «Великий Стен» 16+
00.00 Х/ф «Король вечірок 2» 16+

ТРК «УКРАЇНА»

07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
11.30 Реальна містика
13.30, 15.30 Агенти справедливості 16+
16.10 Історія одного злочину 16+
18.00 Т/с «Райське місце» 16+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Х/ф «Райський куточок» 16+
23.20 Спеціальний репортаж

2+2

08.00, 18.30 «Спецкор»
08.30, 19.00 «ДжеДАІ»
09.00 «Секретні матеріали»
10.25 «Роби бізнес»
11.00 «Він, Вона і телевізор»
12.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
15.10 Т/с «Загублений світ»
16.50 Х/ф «Місце аварії: Сім'я в небезпеці»
19.20 Х/ф «Смертельний удар» (16+)
21.10 Х/ф «24 години» (16+)
23.00 «Змішані єдиноборства. UFC.»
01.20 «Територія обману»
02.20 Х/ф «Лісова пісня»

6 травня, субота

УТ-1

06.35 Підсумки
07.05 АгроЕра. Підсумки
07.20 Шеф-кухар країни
08.05 Смакота
08.30 Золотий гусак
09.00 М/с «Книга джунглів»
11.00 Фольк-music. Діти
12.00 Т/с «Красуні Едіт Уортон»
14.35 Чоловічий клуб. Спорт
15.40 Чоловічий клуб
16.15 Богатирські ігри
17.10 Хокей. Чемпіонат світу 2017 (Білорусь - Чехія)
19.35 Д/ф «49»
20.45 Щоденник ПКЄ-2017
21.00 Новини
21.30 Д/с «Мисливці за нацистами»
22.25 Д/с «Легенди тофу»
23.00 Світ on line

1+1

06.00, 19.30 ТСН
06.55 «Світське життя. Рік голосу»
08.00 «Сніданок. Вихідний»
10.00, 23.10 «Світське життя»
11.00 Мелодрама «Велика різниця»
12.45 Мелодрама «Трава під снігом»
16.40, 21.15 «Вечірній квартал»
18.30 «Розсмійши коміка 2017»
20.15 «Українські сенсації»
00.10 «Ліга сміху»

ІНТЕР

06.00 М/ф «Мауглі»
07.40 Х/ф «Ідеальний чоловік»
09.30 «Україна вражає»
10.00 Док. проект «Володимир Етуш. «Усе, що нажито непосильною працею»»
11.00 Х/ф «Іван Васильович змінює професію»
12.50 Х/ф «Сусіди за розлученням»
14.45 Концерт Олега Винника
17.00, 20.30 Т/с «Я повернуся» (16+)
20.00 «Подробиці»
23.45 Х/ф «Ромашка, кактус, маргаритка»

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «На часі»
10.45 «Думки вголос»
11.00 «Назбирание»
11.30 «Arte, viva!»
12.20 «Зупинись і здивуйся»
16.15 «У країні Мультяндії»
17.00 «Кошик творчих ідей»
17.40 «Історія одного експонату»
18.00 «Учнівський щоденник»
18.15 «Кулінарія від Андрія»
18.30 «Велика мандрівка»
19.00 «Панорама подій»
19.45 «7 природних чудес України»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «У світі захоплені»
21.30 «Поклик таланту»

TV-4

06.00 «Про кіно»
06.15, 11.00 «Про нас»
07.00 Провінційні вісті
07.35 Х/ф «Вічна північ» +16
08.55, 19.55 «Добрі традиції»
09.00 Час-Тайм
09.30, 19.00 Єдина країна
10.00 «Слідство. Інфо»
10.30 Блага звістка з Ріком Реннером
11.30 «Майстер-клас із

Наталкою Фіцич»
12.00 «Смачна мандрівка»
12.30, 00.30 Х/ф «Водій»
14.30 Мультифільми
15.00 Дитяче кіно. Х/ф «Діти-шпигуни»
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
17.50 ТНЕУ - калейдоскоп подій
18.00 Наші вітання
19.30 У фокусі Європа
20.10 «Соло»
21.00 Легенди музики. Тіна Тернер «Дикі Мрії»
21.55 Х/ф «Червона скрипка» +16
00.10 Час-Тайм

ICTV

07.05 Дивитись усім!
08.00 М і Ж
08.55 Я зняв!
09.50 Дизель-шоу. Дайджест
10.55, 11.50 Відпустка за обміном
12.45 Факти. День
13.00 Т/с «На трьох» 16+
14.10 Х/ф «Сказаний Макс-3. Під куполом грому» 16+
16.10 Х/ф «Перший лицар»
18.45 Факти. Вечір
19.15 Надзвичайні новини. Підсумки
20.05 Х/ф «Битва титанів» 16+
21.55 Х/ф «Гнів титанів» 16+
23.45 Х/ф «Останні лицарі» 16+

СТБ

08.00 «Караоке на Майдані»
09.00 «Все буде смачно!»
09.55 Т/с «Коли ми вдома»
11.10 «Холостяк - 7»
13.50 «МастерШеф Діти - 2»
19.00 «Україна має талант! Діти-2»
21.50 «Небачене Євробачення. О.Torvald»
22.50 «Україна має талант! Діти-2». Підсумки голосування
23.20 «Давай поговоримо про секс 3»

НОВИЙ КАНАЛ

07.50 Ревізор. Магазины
10.00 Таємний агент
11.15 Таємний агент. Пост-шоу
13.00 Від пацанки до панянки
15.00 Хто зверху?
17.00 М/ф «Мегамозок»
18.50 Х/ф «Ілюзія обману» 16+
21.00 Х/ф «Ілюзія обману 2»
23.25 Х/ф «Азартні ігри» 16+

ТРК «УКРАЇНА»

07.00, 15.00, 19.00 Сьогодні
07.15 Зірковий шлях
08.00, 15.20 Т/с «Я дарую тобі щастя» 16+
17.30, 19.40 Т/с «Вірю. Люблю. Сподіваюся» 12+
22.00 Х/ф «Жила-була любов»
23.50 Т/с «Війна і мир»

2+2

08.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
09.00 «Бушидо»
10.50 «Зброя»
13.00 «Люстратор 7,62. Прокляття системи»
13.30 «Цілок тасмено»
14.00 «Українські сенсації»
17.10 Х/ф «24 години» (16+)
19.00 Х/ф «Бандитки»
20.45 Х/ф «Шанхайський полудень»
22.50 «Угон по-нашому»
00.15 Х/ф «Абсолютний страх» (18+)
02.00 Х/ф «Легенда про княгиню Ольгу»

7 травня, неділя

УТ-1

07.05 Золотий гусак
07.25 Життєлюб
08.10 Смакота
08.35 Паспортний сервіс
08.45 Телемагазин
09.00 Поза часом. Х/ф «Тарас Шевченко»
11.45 Щоденник Євробачення
12.00 Театральні сезони
12.25 Мистецькі історії
13.00, 16.00 Мотоциклетний спорт.
18.00 Наші вітання
13.45 Фольк-music. Діти
14.35 Фольк-music
15.40 Твій дім-2
16.50 ЧЕРВОНА ДОРІЖКА та Церемонія відкриття міжнародного пісенного конкурсу Євробачення-2017
21.00 Новини
21.30 Д/с «Мисливці за нацистами»
22.30 Д/с «Розповіді про Хансік»
23.00 Світ on line

1+1

07.05 ТСН
08.00 «Сніданок. Вихідний»
09.00 Лотерея «Лото-забава»
09.40 Маріччин кінозал.
М/ф «Маша і ведмідь»
09.50 «Розсмійши коміка 2017»
10.45 «Розсмійши коміка. Діти 2»
12.35 «Світ навиворіт - 2: Індія»
18.30 «Українські сенсації»
19.30 «ТСН-Тиждень»
21.00 Концерт «Бенефіс Руслана Квінти. Небо - це я»
22.55 Х/ф «Повстання планети Мавп»
00.55 «АРГУМЕНТ КІНО»

ІНТЕР

08.00 «Удачний проект»
09.00 «Готуємо разом»
10.00 «Орел і решка. Рай і пекло»
11.00 «Орел і решка. Переважантя»
12.00 Х/ф «Любов без пересадок» (16+)
13.50 Х/ф «Ромашка, кактус, маргаритка»
15.45, 20.30 Т/с «Я повернуся» (16+)
20.00 «Подробиці»
22.15 Х/ф «Дот»
00.10 Х/ф «Йшов четвертий рік війни»

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Панорама подій»
11.00 «У світі захоплені»
11.30 «Словами малечі про цікаві речі»
11.45 «Учнівський щоденник»
12.00 «Кошик творчих ідей»
12.20 «Зупинись і здивуйся»
16.00 «Поклик таланту»
17.30 «Мандри»
18.00 «У країні Мультяндії»
18.45, 22.15 «Із нашої відеотеки»
19.00 «Музичний калейдоскоп»
19.30 «Мамина школа»
20.00 «Подорожні замальовки»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Відверті діалоги»
22.00 «Загублені у часі»

TV-4

06.00 Х/ф «Вічна північ» +16
07.30 «Твій дім»
08.00, 21.30 Єдина країна
08.35, 15.55, 22.05 Тернопільська погода
08.40 Час-Тайм
09.00 Повнота радості життя
09.30 «Справжня ціна»

10.15 Прямая трансляція Божественної Святої Літургії з Архикафедрального Собору УГКЦ м. Тернополя
11.40 Дім книги
12.00 Дитяче кіно. Х/ф «Діти-шпигуни»
13.30 Дитяча програма «Чарівний ключик»
14.00 «Сільський календар»
14.30 Межа правди
15.30 «Слід»
16.00 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
16.20 «Слідство. Інфо»
16.55, 22.10 «Добрі традиції»
17.00 Вікно в Америку
17.30, 20.30 «Про нас»
18.00 Наші вітання
19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень
20.00 Гляди світових подій
21.00 Музична програма «Гал-кліп»
22.15 Х/ф «Гарячий кий» +16
23.45 Час-тайм

ICTV

06.45 Т/с «Відділ 44» 16+
10.20 Х/ф «Відчайдушний» 16+
12.15, 13.00 Х/ф «Перший лицар»
12.45 Факти. День
15.05 Х/ф «Битва титанів» 16+
16.55 Х/ф «Гнів титанів» 16+
18.45 Факти. Вечір
19.10 Х/ф «300 спартанців-2. Відродження імперії» 16+
21.00 Х/ф «300 спартанців» 16+
23.20 Х/ф «Останні лицарі» 16+

СТБ

09.00 «Все буде смачно!»
09.55 «Караоке на Майдані»
10.50 Т/с «Коли ми вдома»
12.20 «Україна має талант! Діти-2»
16.00, 23.15 «Я соромлюсь свого тіла 4»
18.00, 22.10 «Слідство ведуть екстрасенси»
21.00 «Один за всіх»

НОВИЙ КАНАЛ

08.40 М/ф «Астерікс: Земля Богів»
10.15 М/ф «Мегамозок»
12.00 Х/ф «Черговий тато»
14.00 Х/ф «Ілюзія обману» 16+
16.00 Х/ф «Ілюзія обману 2»
18.50 Х/ф «Одинадцять друзів Оушена»
21.00 Х/ф «Дванадцять друзів Оушена»
23.20 Х/ф «Тринадцять друзів Оушена»

ТРК «УКРАЇНА»

07.40 Зірковий шлях
10.10 Т/с «Вірю. Люблю. Сподіваюся» 12+
13.50 Т/с «Свій чужий син»
17.20, 20.00 Т/с «Моя нова життя»
19.00 Події тижня з Олегом Панютю
22.00 Х/ф «Подружки» 16+
23.50 Т/с «Війна і мир»

2+2

08.00, 09.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
08.30 «Роби бізнес»
09.40 «Він, Вона і телевізор»
13.40 Х/ф «Бандитки»
15.15 Х/ф «Шанхайський полудень»
17.20 Х/ф «Смертельний удар» (16+)
19.20 28-й тур ЧУ з футболу: «Динамо» - «Олександрія»
21.25 ПРОФУТБОЛ 23.10 «Змішані єдиноборства. UFC.»
01.30 «Територія обману»
02.30 Х/ф «Легенда про княгиню Ольгу»

свої подальші плани та го- ловну лінію вашої кар'єри. На роботі краще менше привертати до себе увагу.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)

Можливі зміни як в осо- бистих, так і в професійних справах. Не будуйте зайво фантастичних планів.

СКОРПІОН (24.10-22.11)

Упевненість у власних силах і оптимізм допо-

можуть завоювати при- хильність оточуючих і зміцнити гарні стосунки з начальством.

СТРИЛЕЦЬ (23.11-21.12)

Вам просто необхідно зо- середитися на одній головній меті, тоді вона почне набли- жатися до вас. Сприятливий час для дій, спрямованих на зміцнення своєї репутації та поваги серед колег.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)

Цей час сприятливий для рішучих дій, змін і чіткого планування майбутніх по- дій. Бажано позбутися ван- тажу дрібних невіршених проблем.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)

Вам періодично дове- деться виправляти помил- ки, переробляти частину справ, повертатися до від-

кладених завдань через непередбачені обставини. Необхідно сконцентрувати- ся, щоб направити події в потрібне русло.

РИБИ (20.02-20.03)

Може

Повна діжа нечистот

Безпечність власників банківських карток

Чортківчанка, перебуваючи на місському ринку, з власної необережності втратила гаманець, у якому знаходилася банківська картка «Приватбанку». В подальшому «любитель легкої наживи», скориставшись поцупленою картою через PIN-код (який, до речі, власницею був записаний на картці), заволодів коштами в сумі 10000 грн. Згодом (у проміжку кількох днів) та ж особа, як уже встановлено поліцейськими, шляхом вільного доступу викрала гаманець з грішми із кабінету протезування Чортківської стоматполіклініки. Обидва злочинства вчинив знову ж таки місцевий житель.

Не було чим закутити?

Вдалося поцупити один раз — потягне на крадіжку і вдруге, і втретє... Працівники поліції викрили злочина, котрий ласував чужими заготовками. Всього за один тиждень молодик вдаяв до трьох крадіжок: на вул. Носса з підсобного приміщення витяг 10 банок тушонки (закортіло свининки); з комори обійстя ближнього села наживився тушонками, паштетом і ще й прихопив 5 л олії; а відтак, наситившись, з квартири багатоповорітки (по вул. Незалежності) йому вдалося викрасти мобільний телефон.

Дачний злочин

Хазяйновитого крадія впливали чортківські правоохоронці. Мешканець с. Росохач обікрав декілька чужих помешкань і дачних будинків, однак не задля продажу майна — все поцуплене він використовував у власному господарстві.

27-річний молодик у минулому вже неодноразово притягувався до кримінальної відповідальності за майнові злочини. Коїти протиправне розпочав ще будучи неповнолітнім, і навіть після відбування покарання в місцях позбавлення волі на шлях виправлення не став. Звільнившись у лютому ц. р., уже через місяць знову розпочав криміналіти. Об'єктом злочину обрав дачні будинки, що поблизу вказаного села. До приміщень забрався, пошкоджуючи вікна або зриваючи навісні замки. Виносив усе, що могло знадобитися йому в господарстві: електроінструменти, кабелі, побутову техніку й навіть консервацію.

Збитки потерпілі (а заяв у відділі поліції наразі — чотири) оцінюють у понад 11 тис. грн. Продовжити збагачуватися крадію завадили правоохоронці. Наразі вони довели причетність підозрюваного до шести злочинних виласок, крадене майно вилучили. Відкрито кримінальне провадження, зловмиснику обрано міру запобіжного захисту — домашній арешт; подальшу долю вирішать суд.

З чужої автівки поцупив гроші

Кримінальне провадження за ч. 1 ст. 185 ККУ слідчі відділу поліції розпочали (більше тижня тому) щодо 19-річного чортківця.

Відчинений транспортний засіб, що був припаркований на одній із вулиць міста, привернув увагу раніш судимого молодика. Заглянувши до салону авто, зловмисник устиг відшукати за сонцезахисною панеллю заховані гроші. Знайдене покла в кишеню й почимчикував далі. А безпечний власник лише згодом виявив зникнення чималого суми. Оперативними заходами поліціянти встановили особу підозрюваного, котрий зізнався в скоєному. Проте молодик грошей повернути не зміг, оскільки всю суму встиг витратити на власні потреби.

Триває досудове розслідування.

На наркотики заробляє крадіжками

На чергові кримінальні провадження розвився 36-річний мешканець Чорткова. Справи про минулі крадіжки чоловіки вже розглядаються в суді, а він тим часом скоїв ще кілька. Зловмисник полював здебільшого на мобільки, гаманці та сумки; ходив по медичних і торгових закладах та викрадав усе, що «погано лежало». Готівку витрачав на згубну пристрасть — наркотики. Саме вони й призвели до неодноразових судимостей чоловіка в минулому. Цього разу накриміналіли одразу в двох районах нашої області. В Чорткові в одному з магазинів зумів викрасти гаманець у жіночки, допоки та оглядала товар. Швидко витративши поцуплені гроші, за наступною наживою зловмисник подався до Гусятина, де також вчинив крадіжку.

Продовжити надалі коїти протиправне злочію завадили працівники поліції. Провадження за фактом крадіжки відриті, пра-

воохоронці перевіряють причетність затриманого до інших аналогічних скоєних злочинів.

Троша

Кілька днів тому на своїй сторінці Facebook наш постійний дописувач Олександр Гуска оприлюднив ось яку інформацію: «Повертався вночі додому пішки з Чорткова (був без велосипеда і чомусь не було 2-х автобусів, що зазвичай їздять щодня). Навпроти каплички (біля танка) є пішохідний перехід, який позначений модерним блимаючим знаком. Так от, доходя до переходу і зауважую, що щось не так. І розумію, що не світиться знак — хтось розтрощив його практично навпіл і видніються вирвані дроти. Гадаю, це або якась висока вантажівка зачепила, що проїжджала попри самісінський стовп, або якась диверсія... Вважаю, що варто провести розслідування, адже, як-не-як, знак вартує не одну тисячу гривень».

На таку інформацію миттєво відреагувала мерія. Міський голова Володимир Шматько, подякувавши за «інфо», тут же повідомив, що знак замінили на новий. Оперативно спрацьовано! Та все ж — причина троші? Хтозна...

13 років за вбивство

Служба новин «20 хвилин» повідомляє: «Вбивці чортківчанина в Харкові суд дав 13 років тюрми».

13 років ув'язнення присудили вбивці 18-річного Віктора Попеля з Чорткова. За суджений своєї вини так і не визнав. Втім, зібрані під час досудового та судового слідства докази говорили власне про іншу ситуацію.

Нагадаємо, у ніч з 4 на 5 жовтня 2014 року в Харкові вбили студента Національного юридичного університету ім. Ярослава Мудрого Віктора Попеля. Інцидент трапився біля кафе «Chugasco Bar». Там виникла бійка між двома компаніями відпочиваючих, що згодом продовжувалась на вулиці. Сам студент участі в бійці не брав. Хлопець стояв збоку, але вбивця накинувся саме на нього. Окрім того, засуджений поранив ще двох хлопців із компанії Віктора. Справа набула резонансу, оскільки харківські сайти поширили інформацію, що конфлікт почався через патріотичні вигуки «Слава Україні!» компанії Віктора. Утім, офіційної інформації щодо цього факту так і не було, а в навчальному закладі сумнівались у такій причині конфлікту. Що спровокувало вбивцю (безробітного 24-річного харків'янина), тільки одному Богу відомо. Спершу чоловік проходив у справі як свідок. Згодом сам з'явився у поліцію з повинною.

У вироків Київського районного суду Харкова, розміщеному в ЄДР судових рішень, бійку розпочав харків'янин, використовуючи малозначимий привід «щодо розбіжностей поглядів на життя в державі». Причому, був на той час нетверезим. У барі вдарив в голову двох хлопців та працівника бару, який намагався розійняти бійку. Далі працівники закладу «вигнали» забіяк на вулицю та закрили заклад. Харків'янин же прихопив з столу ніж. На вулиці бійка почалась знову. Харків'янин використовував ніж, ним поранив ще двох хлопців і в якийсь момент наштовхнувся на Віктора, котрий участі у бійці не брав. Нахилив його та наніс удар в шию. Життя Віктора обірвалось за лічені хвилини.

Подбав про майбутнє

У слідчий ізолятор відправив сам собі посилку з «кайфом»

Перебуваючи в СІЗО, мешканець Борщівського району отримав посилку — м'яку іграшку, всередині якої знайшли шиту сірникову коробку з наркотиками.

Чоловік, станом на сьогодні, засуджений за незаконне поводження зі зброєю. Наперед прогножуючи, що сяде за ґрати, він до свого арешту пішов на пошту й надіслав собі пакунок на адресу слідчого ізолятора. В графі «відправник» вказав вигадане ім'я, а в пункті «отримувач» написав свої дані. Про це повідомляє відділ комунікації поліції Тернопільської області.

Черговий ізолятора під час попереднього огляду посилки відшукав там зашити коноплі, про що відразу ж повідомив у Чортківський відділ поліції. Винахідливому арештанту «світить» ще один термін за незаконне пересилання наркотичних засобів.

*Підготувала Тетяна ЛЯКУШ
(за інформацією сайту pr.gov.ua та
Чортківського відділу поліції)*

До «Надії» навідалися фіскали



Це той випадок, коли ніякого остраху у собі люди в погонах абсолютно не несуть, а швидше навпаки — радість і хороший настрій тим, у кого склалася нелегка життєва доля. Адже ось уже більше п'яти років працівники митного поста «Чортків» поофірували собі опікуванство над чортківським товариством інвалідів «Надія». Так і цьогоріч, напередодні Великодніх свят, до людей з обмеженими фізичними можливостями завітали в. о. начальника та головного державний інспектор митного поста «Чортків»

Алла Гломба і Василь Стасюник, передавши голові правління товариства Михайлові Дроздовському двадцять вісім великодніх кошиків, в яких були паска і ковбаска, яйця, яблука, крупи, мука та інші продуктові набори. Цим благородним вчинком чортківськи митники скрасили не одну родину за святковим столом радістю свята Воскресіння Христового, за що їм від імені товариства інвалідів «Надія» велика вдячність.

Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

Проти лідера не вистояли

ФК «Чортків Педуніверситет» — «Агробізнес» Волочиск» — 1:4

16 квітня. Стадіон «Харчовик». 13-й тур Аматорської першості України з футболу. 1 група. (Голи: Заставецький — 35, з пен.; Темнюк — 2, 55, 73, Юрчак — 86).

Щойно стрілка секундоміра пішла на друге коло, як захист чортківчан (можливо, дещо неврно так буде сказано, оскільки у стартовому складі команди і навіть на заміні значилися лише легіонери), дав безперешкодно замкнути головою навів з лівого флангу — 0:1. Однак, до честі наших хлопців, вони не зніглися, зумівши вирівняти гру, і в першому таймі виглядали досить пристойно на тлі досвідченого грізного суперника — лідера першості. За десять хвилин до завершення першого тайму гості порушили правила у своєму штрафному майданчику і пенальті чітко реалізував Заставецький.

Складається враження, що нашої команди вистачає на один тайм. Бо, як і в попередньому турі, де на виїзді усі три голи чортківчани пропустили в другій половині матчу, так сталося і в останній зустрічі з «Агробізнесом». Під акомпанемент дощу, що розпочався в перерві, чортківчанам довелося тричі виймати м'яч з сітки власних воріт — хет-триком відзначився Микола Темнюк, четвертий гол на рахунку Юрчака. Підсумковий рахунок міг бути дещо пристойнішим, якби наприкінці матчу нападник чортківчан реалізував вихід сам на сам з голкіпером суперника.

Черговий матч в рамках аматорської першості «Чортків-Педуніверситет» проведе завтра, 29 квітня, на виїзді проти «Чайки» з Петропавлівської Борщагівки Київської області.

* * *

А ось у дитячо-юнацькій першості України справи у чортківчан йдуть куди краще. Хочеться вірити, що за рік-другий ми вже не будемо розраховувати виключно на приїжджих гравців у дорослому футболі, виростивши власні таланти. У рамках 16-го туру, який відбувся 23 квітня, обидві наші

команди «Чортків-педліцей» — U-15 і U-17 переграли на виїзді БЛІСП-КДЮСШ з Березного Рівненської області з однаковим рахунком 1:0. Позавчора відбулися матчі й чергового 17-го туру, який чортківчани проводили також на виїзді проти хмельницького «Поділля-2». Молодші юнаки зіграли внічию — 1:1, а старші розгромили своїх суперників з рахунком 6:0, внаслідок чого закріпилися на другій сходинці турнірної таблиці.

* * *

Поступово набирає обертів сезон і в аматорському футболі Чортківщини. 20 квітня відбулися матчі стадії 1/8 фіналу, де зафіксовані такі результати: Косів — Ромашівка — 3:0; Звиняч — Колиндяни — 3:4; Ягільниця — Шманьківці — 4:1; Гор. Вигнанка — Біла — 3:1; Пробіжна — Білобожниця — 5:1; «Калічівка» Чортків — Шманьківчани — 15:1; Бичківці — Заводське — 1:0; Росохач — Чорнокіни — 3:1. Перші зустрічі 1/4 фіналу (з даної стадії змагань команди гратимуть дві гри — вдома і в гостях) відбулися вчора, 27 квітня, коли цей номер газети уже було здано до друку. Тож повідомимо їх наступного разу.

На Провідну неділю стартувала чергова першість Чортківщини з футболу-2017, яка проходитиме у двох групах, утворених за фінансовими можливостями команд. У першій виступатиме 11 команд-учасниць, другий — 13. На відміну від попередніх сезонів, де Друга група була поділена на дві зони, через меншу кількість представлених команд ігри проходилимуть в одному дивізіоні. Ось як завершилися зустрічі стартового туру:

Перша група. Гор. Вигнанка — Звиняч — 4:1; Колиндяни — Косів — 4:3; Заводське — Улашківці — 2:1; Росохач — «Калічівка» Чортків — 0:1; Біла — Бичківці — 3:1; Ягільниця — вих.

Друга група. Палашівка — Сосулівка — 4:2; Ридодуби — Ромашівка — 5:0; Чорнокіни — Товстенке — 2:2; Милівці — Пробіжна — 3:4; Базар — Джурин — 2:1; Білобожниця — Шманьківчани — 1:2; Шманьківці — вих.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ

Звернення

організаційного комітету з підготовки та проведення у 2017 році заходів з нагоди Дня охорони праці в Україні до органів державної влади, органів місцевого самоврядування, роботодавців, профспілок, засобів масової інформації, керівників і працівників підприємств, установ та організацій

Відповідно до Указу Президента України від 18.08.2006 р. за № 685/2006 Всесвітній день охорони праці, 28 квітня, визначено Днем охорони праці в Україні. За рекомендацією Міжнародної організації праці девіз цього річного Всесвітнього дня охорони праці — «Удосконалення збору та використання даних про безпеку та гігієну праці».

ШАНОВНІ КОЛЕГИ!

Травматизм на виробництві є важливою, але недостатньо усвідомленою проблемою нашого суспільства, для розв'язання якої потрібні систематичні та всебічні зусилля. За офіційними даними, у середньому щороку на виробництві гинуть 400 осіб і 5 тис. травмуються, зокрема більш ніж 1 тис. жінок.

Приблизно 500 працівників стають інвалідами. Показово, що співвідношення показників загального травматизму і травматизму зі смертельними наслідками в Україні не відповідає закономірностям, що є у світі. Частота випадків смертельного травматизму у нас вища і становить майже 7 відсотків від загальної кількості травмованих, водночас як у країнах Заходу вона дорівнює 0,08-0,12 відсотка. Слід врахувати й нерезультованість значної кількості виробничих травм. Крім того, у статистиці виробничого травматизму не враховано осіб, які працювали за цивільно-правовими угодами, оскільки ці показники потрапляють у категорію випадків, не пов'язаних з виробництвом.

Необхідність об'єктивної оцінки умов праці за факторами безпеки зумовлена в Україні законодавчою нормою, яка зобов'язує роботодавця інформувати пра-

цівників про умови праці на робочому місці, в яких вони здійснюватимуть чи здійснюють трудову діяльність, про всі небезпечні та шкідливі виробничі фактори, що реально чи потенційно можуть впливати на них і спричинити відповідні негативні наслідки, загрожувати їхньому життю та здоров'ю. Фактично в усіх країнах світу й міжнародних організаціях дослідження (аналіз) та оцінку ризиків для життя і здоров'я працівників розглядають як основний механізм профілактики виробничого травматизму та професійної захворюваності. Ефективне впровадження цього механізму у вітчизняну практику управління охороною праці можливе лише за наявності статистичних даних, що відображають реальний стан виробничого травматизму в Україні. Особливо це стосується використання кількісних методів оцінювання виробничого та професійного ризиків.

На міжнародному рівні уніфікація національних систем реєстрації й повідомлення даних про безпеку та гігієну праці дасть змогу зосередити спільні зусилля на виконанні завдань, визначених у стратегії ООН «Цілі сталого розвитку 2016-2030». Зокрема, завдання «Захистити трудові права і сприяти забезпеченню надійних і безпечних умов праці для всіх трудящих, включаючи трудящих-мігрантів, особливо жінок-мігрантів, та осіб, які не мають стабільної зайнятості» окреслено в Цілі 8 «Сприяння поступальному, всеохоплюючому та сталому економічному зростанню, повній і продуктивній зайнятості та гідній праці для всіх».

Відділення ВД ФСНВ у Чортківському районі

ПРОДАЮТЬСЯ

квартири

3-кімнатна квартира по вул. Кн. В. Великого (Кадуб), II поверх, загальна площа — 64 кв. м. Не кутова, цегла, вода цілодобово, всі лічильники, індивідуальне опалення. У кімнатах дубовий паркет, 2 великих коридори (7 і 4 кв. м). Засклений балкон. У квартирі є телефон, інтернет, кабельне ТВ. Є кладова та підвал. Поряд школа, садочок, магазин, аптека, автобусна зупинка. Тел. 050-233-67-55.

1-кімнатна квартира загальною площею 33 кв. м на 3-му поверсі, по вулиці Кн. В. Великого. Вікна металопластикові, індивідуальне опалення, всюди паркет, велика кладовка, кухня, ванна кімната облицьована плиткою, закритий балкон, нова сантехніка. Ціна договірна. Тел. 050-544-41-60.

1-кімнатна квартира в районі Кадуба; індивідуальне опалення, м/п вікна та балкон. Зручне розташування. Тел. 097-800-21-43.

будинки

будинки у с. Горішня Вигнанка по вул. Вільхо-вець, 10, площею 74 кв. м. Є земельна ділянка 0,48 га. Ціна договірна. Тел.: 2-04-22, 098-584-15-56.

терміново, недорого незавершене будівництво по вул. Граничній, 70 Б. Земельна ділянка — 0,18 га. Ціна договірна. Тел. 067-182-39-79.

житловий будинок в с. Ягільниця (недалеко від автобусної) з цегли, під бляхою, 5 кімнат на 2 входи. Є господарські будови, 15 сотих городу, місце і матеріали для будівництва гаража, криниця. Тел.: 3-11-75, 050-544-41-60.

недорого будинок у м. Чортків по вул. Богуна, загибна вулиця. Загальна площа — 112 кв. м; 4 кімнати, кухня, на подвір'ї — гараж, криниця. Ціна договірна. Тел.: 067-256-83-40, 095-698-71-23.

терміново будинок по вул. Шопена, два поверхи, 129 кв. м. Є криниця, гараж. 13 сотих землі. Тел.: 097-812-64-45, 096-793-71-71.

будинок у с. Білобожниця. Є земельна ділянка — 10 сотих, літня кухня з господарськими приміщеннями, сад, криниця, підведено воду і газ. Тел. 096-653-36-05.

житловий будинок в с. Ягільниця в хорошому стані. Є газ, вода, від центру села 200 метрів. Недорого. Тел. 067-359-35-39.

земельні ділянки

земельна ділянка (10 сотих) під забудову в районі птахофабрики. Тел. 067-421-36-47; 095-773-95-41.

земельна ділянка в районі Бердо, вул. Тиха, біля річки. Площа — 10 сотих. Ціна договірна. Тел.: 066-283-94-01, 067-118-87-57.

приватизована земельна ділянка площею 15 сотих в районі Кадуба по вул. В. Стуса. Тел. 096-490-73-46.

інше

дача в районі білєцьких озер: є будинок 6 х 7 м, 0,10 га приватизованої землі, сад. Ціна договірна. Тел.: 3-96-60, 063-276-93-31.

гараж в кооперативі «Автолюбитель». Тел. 098-584-15-56.

бджолосім'я і відводки. Недорого. Тел. 096-959-86-18.

здам в оренду 3-кімнатну квартиру по вул. Кн. В. Великого. Тел.: 3-96-60, 063-276-93-31.

куплю

куплю бджолопакели — 700 грн. за пакет. Тел. 066-686-97-85.

ПРОДАЄМО кахель від виробника смт Золотий Потік. Ціна — 3500 грн/комплект. Телефонуйте і замовляйте: 067-352-18-84 — Олег Анатолійович

Надається інформація щодо роботи в Литві для водіїв фур. Відкривається литовська робоча віза. По Європі 63 євро доба, по Скандинавії — 100 євро доба. Конт. тел.: 097-758-22-23, 067-271-71-50

Надається інформація для будівельників щодо роботи в Литві. Відкривається польська робоча віза. Зарплата 1200 євро. Конт. тел.: 097-758-22-23, 067-271-71-50

№ 17 (8618), 28 квітня 2017 року

ТРАКТОРИ-МОТОБЛОКИ НАВІСНЕ ОБЛАДНАННЯ-ЗАПЧАСТИНИ. www.fazenda-cv.com.ua Чернівці, (098) 745 19 09, (096) 670 70 16

Вважати недійсними:

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, категорії IV, серії В-П за № 140965, видане 28 червня 1993 р. Тернопільською ОДА на ім'я: РЕПІН Вадим Вікторович.

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, категорії IV, серії ВП за № 172329, видане 21 червня 1993 р. Тернопільською ОДА на ім'я: ТКАЧУК Тетяна Костянтинівна.

військовий квиток серії НК за № 5018858, виданий 26 квітня 1987 р. Чортківським РВК Тернопільської області на ім'я: МАХОНЬКО Михайло Ярославович.

сертифікат на земельну частку (пай) серії ТР за № 0323055, виданий на підставі рішення Чортківської РДА від 16 січня 1997 р. на ім'я: ПАРАСЮК Леонід Володимирович.

ШУКАЮ РОБОТУ Жінка з відповідним досвідом догляне хвору або перестарілу людину Тел. 066-654-47-51

5 травня мінає 9 років світлої пам'яті ГРИНИШИНА Степана Петровича. Хто забув — згадайте, хто пам'ятає — ширю помоліться за його світлу душу. Вічно сумуючі рідні.

Мінає 40-й день тяжкої скорботи і печалі, як немає з нами чудової людини, фахівця своєї справи, головного бухгалтера ПАП «Довіра» БОЙЧУК Наталія Михайлівни. Жорстока, невольна смерть забирала кращих — тих, котрі могли ще багато зробити, принести чимало користі справі, якій присвятили своє життя, людям, Україні. Наталія Михайлівна була саме такою, і її несподівана, передчасна смерть — велика втрата для рідних і близьких, для колективу ПАП «Довіра».



Немає слів, щоб висловити співчуття з приводу 40-го дня після смерті людини, котра заслугує на найкращі слова поваги та шани. Наталія Михайлівна все своє життя вирізнялася стійкістю характеру, принциповістю, силою духу та наполегливістю. Вона була людиною мудрою та розважливою, ніколи не забувала про проблеми тих, хто поруч. Майже все життя пропрацювавши в одному колективі аграрного підприємства, досягла неймовірних успіхів і при цьому не забувала розповідати про досягнення та успіхи інших.

Нехай добрий, світлий спомин про Наталію Михайлівну назавжди залишиться у серцях рідних, колег, односельчан, усіх, хто її знав, любив та шанував.

Пам'ять про Наталію Михайлівну — завжди з нами. Вічного життя у Царстві Небеснім та спокою вашій душі.

Зі скорботою — дирекція та колектив ПАП «Довіра».

Оголошення

ЗАЯВА ПРО НАМИРИ

ТзОВ «Радеківський цукор» Чортківське виробництво, що розташоване за адресою: вул. Івана Франка, 1, смт Заводське Чортківського району Тернопільської області, повідомляє про наміри щодо будівництва складу тимчасового зберігання гранульованого жому за адресою: вул. Івана Франка, 1, смт Заводське.

Склад тимчасового зберігання гранульованого жому, що проектується, не належить до об'єктів підвищеної екологічної небезпеки, не є потенційно небезпечним об'єктом та не є об'єктом підвищеної небезпеки. Склад тимчасового зберігання гранульованого жому розташований на земельній ділянці ТзОВ «Радеківський цукор». Загальна площа ділянки підприємства — 58,80 га.

Проектна ємність складу тимчасового зберігання гранульованого жому становитиме 6400 т.

Потреба в ресурсах: в електроенергії — 133,75 тис. кВт/год./рік.

Можливі впливи планової діяльності на навколишнє середовище:

- клімат і мікроклімат — не впливає;
- повітряне середовище — залишковий вплив;
- водне — залишковий вплив;
- ґрунт — не впливає;
- рослинний і тваринний світ, заповідні об'єкти — не впливає;
- техногенне середовище — не впливає;
- соціальне середовище — не впливає.

Відходи виробництва і можливість їх повторного використання, утилізації, знешкодження або безпечного захоронення: відходи виробництва не утворюються.

Обсяг виконання ОВНС — згідно ДБН А.2.2-1-2003.

Зауваження і пропозиції громадських організацій та окремих громадян щодо намірів підприємства надсилати в місячний термін за адресою: Тернопільська область, м. Чортків, вул. Шевченка, 23, відділ містобудування, архітектури та житлово-комунального господарства Чортківської районної держадміністрації.

Телефони: (03552) 2-33-10; (03552) 2-17-90.

Перевізникам на замітку

Чортківська районна державна адміністрація (Організатор перевезень) оголошує конкурс на право здійснювати перевезення пасажирів на приміських автобусних маршрутах загального користування, що не виходять за межі району

Перелік об'єктів конкурсу:

Table with 9 columns: № п/п, №№ рейсів, Назва маршруту, П р о - т я ж. м-ту (км), Час відправл. з пунктів (почат. / кінцев.), К-сть обор. рейсів, Мін. к-сть авт., Періодичність виконання. Rows include routes like Чортків - Капустинці, Тарнавка - Чортків, Чортків - Колиндяни.

З умовами конкурсу та переліком документів, що подаються на конкурс, можна ознайомитись на сайті Чортківської районної державної адміністрації. Документи на конкурс приймаються до 15 травня ц. р. за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, кабінет відділу з питань цивільного захисту населення

та розвитку інфраструктури Чортківської райдержадміністрації, II поверх, ліве крило, каб. № 16 (Замовник перевезень).

Довідки за телефоном: (03552) 2-09-62. Конкурс відбудеться 30 травня 2017 року о 10-й год. у приміщенні райдержадміністрації.

28 квітня своє 15-річчя святкує дорогий правнук, внук, племінник, брат **Тарас РОСОВСЬКИЙ** із м. Чортків.

Ми Тебе вітаємо із великим святом, від душі бажаємо радості багато. Вирости розумним, добрим і красивим, будь в житті, рідненький, Ти завжди щасливим. Виростай на радість і батькам, і рідним, будь для мами й тата – лагідним, а для друзів – вірним. Гарно Тобі вчитися, щоби більше знати, бо цікавого у світі є багато. Щоб у житті не знав Ти горя і біди, щоб Тобі щастило всюди і завжди. Хай промінчик сонця, як Ангелік Божий, прилетить до Тебе, сяде на плече, принесе здоров'я, щастя й добру долю, пам'ятай, ми дуже любимо Тебе.



З любов'ю – прабабуся **Текля, бабуся Ганя, дідусь Богдан, цюця Тая, вуйцьо Міша, Назарій, Богдан.**



Колектив редакції «Голосу народу» щиро здоровить з ювілейним Днем народження нашого позаштатного кореспондента **Петра Михайловича ПАЛІЯ** зі с. Стара Ягільниця.

Добрий та інтелігентний, працелюбний і безвідмовний, з почуттям високої відповідальності та палкого патріотизму – таким знаємо цього автора. Весняної пори, коли все на землі починається з чистого листа, зичимо Вам оптимістичного настрою, сили й енергії на всі хороші справи. Хай на Ваш поріг стають лише вірні друзі та близькі люди. Радості й гордості за дітей та онуків, добробуту і злагоди в домі. Поважаємо Вас, цінуємо, шануємо.



У день нинішній бажаємо здоров'я міцного, спокою й тепла. Живіть на славу рідного нам краю. І творчих злетів Вам, і гострого пера!



Щиро вітаємо найдорожчу на світі рідненьку матусю, люблячу дружину, бабусю, прабабусю **Марію Михайлівну ГРАБЕЦЬ** зі с. Великі Чорнокініці з 70-річчям.

Спасибі за ласку, за ніжну турботу, за чуйність, гостинність, невтомну роботу. Господь хай дарує здоров'я і силу, спасибі, рідненька, що Ви нас зростили. Хай серце у грудях ще довго палає, а руки, мов крила, нас пригортають. Щоб здоров'я було, щоб жили-не тужили, Ви найбільшого щастя в житті заслужили. Багата душею, метка, роботяща, живіть вечно, мамо, бо Ви в нас найкраща, а Матінка Божа, Цариця Свята, дарує щасливі і многі літа.



З повагою і любов'ю – чоловік, діти, внуки, правнуки.

Церковний хор с. Ягільниця щиро сердечно вітає учасника хору та випускника дяківської катежитичної академії ім. священномученика Г.Хомишина **Юрія ДЗЮНИКА** з його прекрасним 18-річчям.



У цей день хочеться Тобі побажати щастя, щоб воно ходило з Тобою всю дорогу і не покидало ні на крок. Нехай поруч із Тобою завжди буде надійна опора та підтримка – Твої близькі люди і друзі. Нехай перед Тобою відкриються нові життєві горизонти. Неодмінно збудуй все, що було задумано, нехай в цьому допомагає удача і Твоя завзятість. Хай весела доля усипає цвітом всі Твої дороги на многі літа!



4 травня святкуватиме своє 65-річчя дорога мама, бабуся, прабабуся **Ірина Миколаївна ГРИНИШИН.**

Рідна наша, серед низки буднів з усіма проблемами, турботами і суетою ми не встигаємо сказати Тобі, як Тебе любимо. Знай, що ми думаємо про Тебе, коли здійснюємо хороші вчинки, в надії, що Ти нами пишалася б. Ми думаємо про Тебе, коли доводиться червоніти за себе перед кимось, відчуваючи провину і перед Тобою. Ми думаємо про Тебе, коли нам страшно чи боляче і коли нам добре. Поки Ти поруч, ми все зможемо. Хочемо, щоб Ти була здорова і щаслива. З Днем народження Тебе, наша любима!



З любов'ю – донька **Наталка з сім'єю.**



У перші дні травневого буйноцвіття святкує свій День народження улюблена вчителька **Оксана Петрівна КРАВЧЕНКО.**



Щиро здоровимо Вас і зичимо добра та достатку, здоров'я і наснаги, миру і творчих успіхів у педагогічній роботі. Хай дзвенить струмочком пісня солов'їна, хай голубить сонце теплоту душі, Вам складає нині учнівська родина щирі привітання й любов без межі. Хай літа минають у вчительських турботах і звучать заклично дзвоники шкільні, вчителько любима, удачі в житті і в роботі, щастя і любові зичим від душі. Складаємо подяку за доброту, терпеливість, підтримку, вміння бачити в кожній дитині особистість.



З повагою – учні, батьки **3-го класу Росохацької ЗОШ I – III ступенів.**

У ці чудові весняні дні, 1 травня, коли прокидається від сну все живе, святкуватиме свій 25-річний ювілей **Наталія Сергіївна СТЕФАНІШИН,** а 5 травня святкуватиме свій День народження її коханий чоловік **Василь Михайлович СТЕФАНІШИН** зі с. Капустинці.



У цей день особливий вітаємо вас, хай радість в душі розквітає, прийміть найщиріші вітання від нас, хай успіх в очах ваших сяє. Бажаємо всього найкращого у вашому квітучому житті. Нехай кришталева ваза вашої молодості буде наповнена чистою водою, в якій ніколи не в'януть білі лілії вірності, червоні троянди кохання і скромні ромашки надії. Нехай ваше життя буде схоже на пісню, яка приносить людям тільки щастя, радість і кохання. Нехай життя буде квітучим садом, а серця ваші будуть бутоном прекрасних троянд, який розкривається перед добром і закривається перед злом. Хай вам в усьому помагає молитва Божа «Отче наш» і хай до серця пригортає Господня Мати вас.



З найкращими побажаннями – мама **Людмила,** тато **Сергій,** бабуся **Володимира, дідусь Петро.**

30 квітня, у розвій весняного цвітіння, святкує свій 70-літній ювілей директор Сосулівської ЗОШ I – II ст., досвідчений педагог, хороший колега **Василь Федорович МИКОЛИШИН.**



За роком рік життя невпинно лине, дарує весен веселковий час. У цю прекрасну ювілейну днину вітання щирі Ви прийміть від нас. Хай доля Вам шле добро і щастя, міцне здоров'я, море благ земних, а щедрі дні, мов рушники квітчасті, нехай ще довго стеляться до ніг. Ласкавої долі, добра і тепла, щоб ласку Вам слало небесне світло, здоров'ям наповнила рідна земля, у всьому невпинно й постійно щастило! Божої опіки на многі літа, шануємо щиро, даруємо квіти!



З повагою – відділ освіти **Чортківської РДА, РМК, ЦБС, директор ЗОШ району.**

30 квітня святкуватиме свій ювілей мудрий керівник і наставник молодого покоління, директор Сосулівської загальноосвітньої школи I – II ступенів **Василь Федорович МИКОЛИШИН.**

Педагогічний колектив щиро вітає ювіляра з цим незабутнім днем і зичить йому міцного здоров'я, щастя, добра, миру, благополуччя, невтомності, успішного здійснення всіх його особистих задумів. Хай кожен Ваш день буде осяяний високим злетом душі, хай минають негарзди та непорозуміння, підтримують рідні люди, розуміють та допомагають колеги. Нехай Ваше життя буде завжди світлим і радісним, як цей святковий день, а щиро сердечні привітання від рідних, друзів додадуть життєвої наснаги у скарбничку Вашої прекрасної і безвідмовної душі. Наша і людська шана хай буде подякою Вам за довготривалу і плідну працю на педагогічній ниві. Ваші роки – то Ваш скарб, їм ціни немає, кожен рік багато варт, всі про це ми знаєм. Вашу мудрість знаєм ми, цінимо Ваш досвід, шана в Вас поміж людьми і поваги досить... Тож прийміть уклін від нас, щирі слова шани, всякий день й усякий час пишаємось ми Вами! Спокою, любові та достатку у Вашому домі.



З повагою та шаную – колектив **Сосулівської ЗОШ I – II ступенів.**



Дорогого чоловіка, татуся і дідуся **Петра Михайловича ПАЛІЯ** зі Старої Ягільниці щиро сердечно вітаємо з ювілеєм, який він святкує сьогодні.



Вже сивий туман покрив Вам волосся, вже діти дорослі й онуки ростуть, а серце таке ж молоде ще і досі, і руки спочинку ніяк не знайдуть. Про кожного з нас, хто далеко, хто близько, всі Ваші тривоги і світлі думки. Спасибі, татусю, дідуся, за Ваше тепло, за людяність Вашу, за Ваше добро, за руки робочі, за хліб на столі, спасибі, рідненький, уклін до землі. Хай буде життя схожим на казку, хай Бог Вам силу й здоров'я дає. Спасибі за ніжність, любов і ласку, спасибі за те, що Ви у нас є. Хай Матір Божа Вас оберігає, Господь Бог здоров'я послає на многі і благі літа.



З повагою і любов'ю – дружина **Катерина,** донька **Наталія,** зять **Андрій,** внуки **Олег і Вероніка, сват Олег.**

ОРГАНІЗАЦІЯ ПРОВОДИТЬ **ЗАКУПІВЛЮ МЕДУ ПІАКУ, ВОСКУ**
 ☆ Гнучка система цін
 ☆ Є обмінна тара
 Можливий самовибір або доплата за доставку
 Адреса: Кіровоградська обл., Кіровоградський р-н, с. Грузьків, вул. Сабліна, 62
 Звертатися за телефонами: а-мал: med-baza@list.ru
 (093) 281-83-01, (099) 159-87-59, (067) 100-54-18

ПОМІНЯЮ НОВИЙ **АКОРДЕОН Scandalli,** виготовлений в Італії (на гудзиках), на поросята або на те, що можете запропонувати **Тел. 097-525-25-22**

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 29 квітня +13... +18

НЕДІЛЯ 30 квітня +9... +14

ПОНЕДІЛОК 1 травня +9... +18

ВІТРОК 2 травня +11... +19

СЕРЕДА 3 травня +11... +20

ЧЕТВЕР 4 травня +12... +19

П'ЯТНИЦЯ 5 травня +12... +17